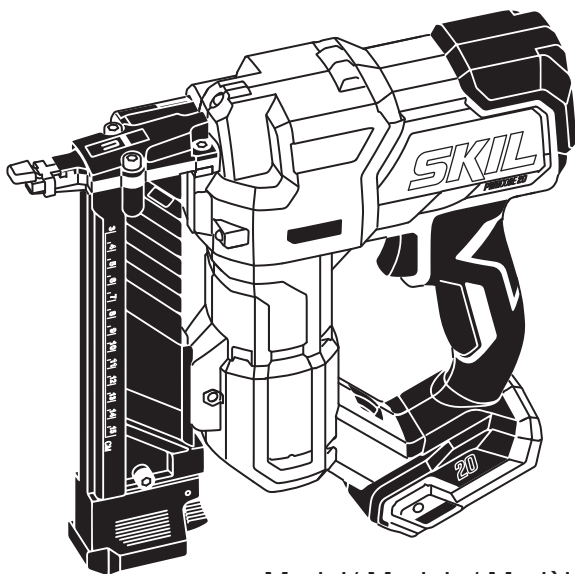




Owner's Manual  
Guide d'utilisation  
Manual del propietario



Model/ Modelo/ Modèle: SL1814B-00

**PWRCORE 20™**

**20V Brushless 18GA 1/4" Stapler**

**Agrafeuse sans balais 18GA de 20 V, 1/4 po**

**Grapadora de grapas de 1/4 de pulgada de 18 GA de 20 V  
sin escobillas**

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

**⚠ ADVERTENCIA :** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.



For Customer Service  
Pour le service à la clientèle  
Servicio al cliente

**1-877-SKIL-999 OR [www.skil.com](http://www.skil.com)**

# SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

**⚠ WARNING** Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator’s Manual, including all safety alert symbols such as “**DANGER**,” “**WARNING**,” and “**CAUTION**” before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

|                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols. |                                                                                                                                                                                    |
|                                                      | This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death. |
|                                                       | DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.                                                                              |
|                                                       | WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.                                                                            |
|                                                       | CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.                                        |

## Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word “NOTICE”, as in the example below:

**⚠ NOTICE** Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



**⚠ WARNING** The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

# TABLE OF CONTENTS

General Power Tool Safety Warnings ..... 4-6

Stapler Safety Warnings ..... 6-7

Symbols ..... 8-10

Get To Know Your Stapler..... 11

Specifications ..... 11

Operating Instructions ..... 12-17

Maintenance..... 18

Troubleshooting ..... 19

Limited Warranty of Skil Consumer Tools ..... 20

**⚠ WARNING** Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to [www.P65Warning.ca.gov/wood](http://www.P65Warning.ca.gov/wood).

**⚠ WARNING** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

# GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



**Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed

below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### Work area safety

**Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

**Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

**Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### Electrical safety

**Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

**Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

**Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

**Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

**When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

**If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

**Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

**Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.**

Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

**Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

**Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

**Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

**If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

**Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

## **Power tool use and care**

**Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

**Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

**Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

**Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

**Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

**Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

**Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## **Battery tool use and care**

**Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

**Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

**When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

**Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

**Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.**

**Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.

**Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## Service

**Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## STAPLER SAFETY WARNINGS

- **Always assume that the tool contains fasteners.** Careless handling of the stapler can result in unexpected firing of fasteners and personal injury.
- **Do not point the tool towards yourself or anyone nearby.** Unexpected triggering will discharge the fasteners causing an injury.
- **Do not actuate the tool unless the tool is placed firmly against the workpiece.** If the tool is not in contact with the workpiece, the fasteners may be deflected away from your target.
- **Disconnect the tool from the power source when the fastener jams in the tool.** While removing a jammed fastener, the stapler may be accidentally activated if it is plugged in.
- **Use caution while removing a jammed fastener.** The mechanism may be under compression and the fastener may be forcefully discharged while attempting to free a jammed condition.
- **Do not use this stapler for fastening electrical cables.** It is not designed for electric cable installation and may damage the insulation of electric cables thereby causing electric shock or fire hazards.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the staple may contact hidden wiring.** Staples contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- **Know your power tool. Read operator’s manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this power tool.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.** Everyday glasses have only impact resistant lenses. They are not safety glasses. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Eye protection which conforms to ANSI specifications and provides protection against flying particles both from the FRONT and SIDE should ALWAYS be worn by the operator and others in the work area when loading, operating or servicing this tool.** Eye protection is required to guard against flying fasteners and debris, which could cause severe eye injury.
- **The employer and/or user must ensure that proper eye protection is worn.** We recommend Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses that provide protection against flying particles both from the front and side. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.
- **Additional safety protection will be required in some environments.** For example, the working area may include exposure to noise level which can lead to hearing damage. The employer and user must ensure that any necessary hearing protection is provided and used by the operator and others in the work area. Some environments will require the use of

head protection equipment. When required, the employer and user must ensure that head protection conforming to ANSI Z89.1-1997 is used.

- **Keep fingers away from trigger when not driving fasteners to avoid accidental firing.**
- **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.
- **Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Protect your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- **Do not place battery tools or their batteries near fire or heat.** This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- **Use the tool only for its intended use.** Do not discharge fasteners into open air.
- **Use the tool only for the purpose for which it was designed.**
- **Use only the staples recommended for this tool.** Use of the wrong staples could result in poor staple feeding, jammed staples, and staples leaving the tool at erratic angles. If staples are not feeding smoothly and properly, discontinue their use immediately. Jammed and improperly feeding staples could result in serious personal injury.
- **Never use this tool in a manner that could cause a staple to be directed toward anything other than the workpiece.**
- **Do not use the tool as a hammer.**
- **Always carry the tool by the handle.**
- **Do not alter or modify this tool from the original design or function without approval from the manufacturer.**
- **Always be aware that misuse and improper handling of this tool can cause injury to yourself and others.**
- **Never clamp or tape the trigger or workpiece contact in an actuated position.**
- **Never leave tool unattended if the battery is installed.**
- **Do not operate this tool if it does not contain a legible warning label.**
- **Keep the tool and its handle dry, clean and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your tool. Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.

# SYMBOLS

**IMPORTANT:** Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

| Symbol                                                                              | Name                                          | Designation/Explanation                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                   | Volts                                         | Voltage (potential)                                                   |
| A                                                                                   | Amperes                                       | Current                                                               |
| Hz                                                                                  | Hertz                                         | Frequency (cycles per second)                                         |
| W                                                                                   | Watt                                          | Power                                                                 |
| kg                                                                                  | Kilograms                                     | Weight                                                                |
| min                                                                                 | Minutes                                       | Time                                                                  |
| s                                                                                   | Seconds                                       | Time                                                                  |
| Wh                                                                                  | Watt-hours                                    | Battery capacity                                                      |
| Ah                                                                                  | Ampere-Hours                                  | Battery capacity                                                      |
| Ø                                                                                   | Diameter                                      | Size of drill bits, grinding wheels, etc.                             |
| $n_0$                                                                               | No load speed                                 | Rotational speed, at no load                                          |
| n                                                                                   | Rated speed                                   | Maximum attainable speed                                              |
| .../min                                                                             | Revolutions or reciprocation per minute (rpm) | Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute          |
| 0                                                                                   | Off position                                  | Zero speed, zero torque...                                            |
| 1,2,3,...<br>I,II,III,                                                              | Selector settings                             | Speed, torque or position settings. Higher number means greater speed |
|    | Infinitely variable selector with off         | Speed is increasing from 0 setting                                    |
|  | Arrow                                         | Action in the direction of arrow                                      |
|  | Alternating current (AC)                      | Type or a characteristic of current                                   |
|  | Direct current (DC)                           | Type or a characteristic of current                                   |
|  | Alternating or direct current (AC / DC)       | Type or a characteristic of current                                   |
|  | Class II tool                                 | Designates Double Insulated Construction tools.                       |
|  | Keep Hands Away                               | Keep hands and body away from the discharge area of the tool.         |
|  | Li-ion RBRC seal                              | Designates Li-ion battery recycling program                           |

| Symbol                                                                            | Name                       | Designation/Explanation                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ni-Cad RBRC seal           | Designates Ni-Cad battery recycling program                                                                        |
|  | Read manual symbol         | Alerts user to read manual                                                                                         |
|  | Wear eye protection symbol | Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this product. |

# SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

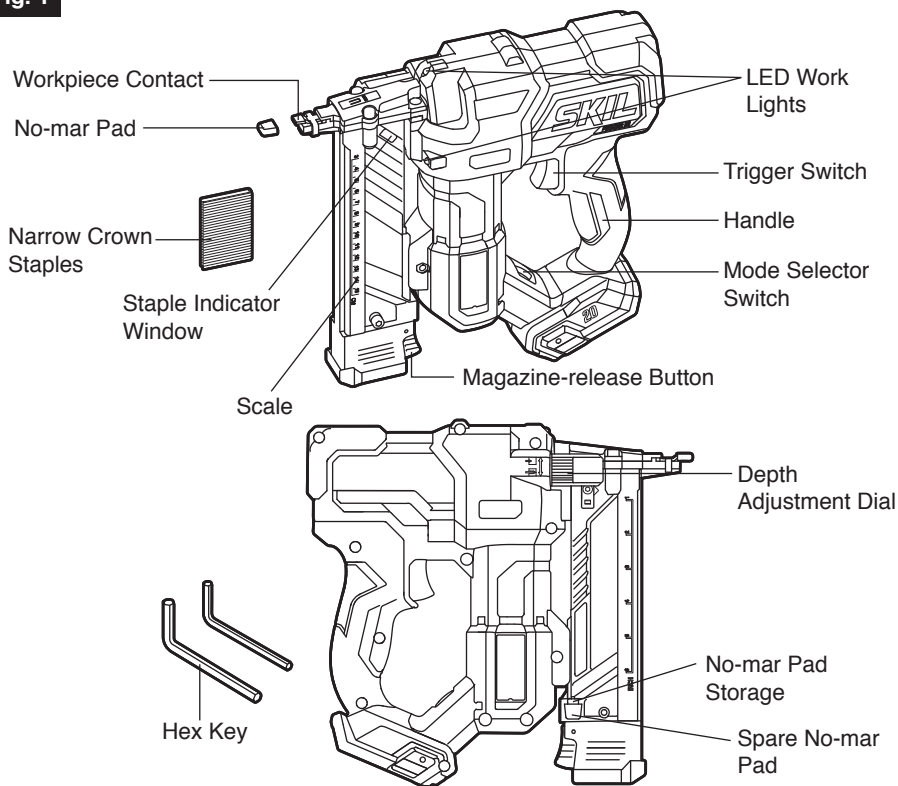
**IMPORTANT:** Some of the following symbols for certification information may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

| Symbol                                                                             | Designation/Explanation                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.                                                   |
|   | This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.                                          |
|    | This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.          |
|   | This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.                                          |
|    | This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards. |
|    | This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.      |
|  | This symbol designates that this tool complies to NOM Mexican Standards.                                                        |

# GET TO KNOW YOUR STAPLER

## 20V Brushless 18GA Stapler

Fig. 1



## SPECIFICATIONS

|                                 |                                                    |
|---------------------------------|----------------------------------------------------|
| Rated voltage                   | 20 V d.c                                           |
| Staple Type                     | 18GA (18 Gauge)                                    |
| Magazine Capacity               | Up to 105 pcs                                      |
| Staple Length                   | 3/8" to 1-1/2" (10–38 mm)                          |
| Max. Stapler Speed              | 2–3 staples/second                                 |
| Firing Mode                     | Selectable: Sequential or Contact (Bump) Actuation |
| Recommended working temperature | 14–104°F (-10–40°C)                                |
| Recommended storage temperature | 32–104°F (0–40°C)                                  |

# OPERATING INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING** To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc. can cause a short circuit.

**⚠ WARNING** If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

**⚠ WARNING** Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

**⚠ WARNING** To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts, making adjustments, cleaning, or performing maintenance.

**⚠ WARNING** Do not use this stapler for fastening electrical cables. It is not designed for electric cable installation and may damage the insulation of electric cables thereby causing electric shock or fire hazards.

**This cordless stapler must be used only with the battery packs and chargers listed below:**

| Battery Pack                                      |               |               |               | Charger       |               |
|---------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 2.0Ah                                             | 2.5Ah         | 4.0Ah         | 5.0Ah         |               |               |
| SKIL BY519701<br>SKIL BY519702<br>SKIL BY5100B-00 | SKIL BY519703 | SKIL BY519601 | SKIL BY519603 | SKIL SC535801 | SKIL QC536001 |

**⚠ NOTICE** Please refer to the battery pack and charger manuals for detailed operating information.

## To Attach/Detach Battery Pack (Fig. 2)

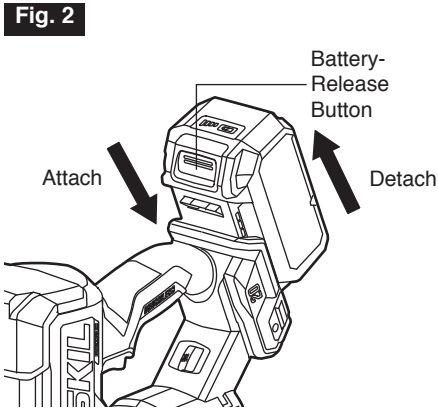
### To attach the battery pack:

Align the raised rib on the battery pack with the grooves on the tool, and then slide the battery pack onto the tool.

### To detach the battery pack:

Depress the battery-release button, located on the front of the battery pack, to release the battery pack. Pull the battery pack out and remove it from the tool.

**⚠ NOTICE** When placing the battery pack on the tool, be sure that the raised rib on the battery pack aligns with the groove inside the tool and that the latches snap into place properly. Improper attachment of the battery pack can cause damage to internal components.

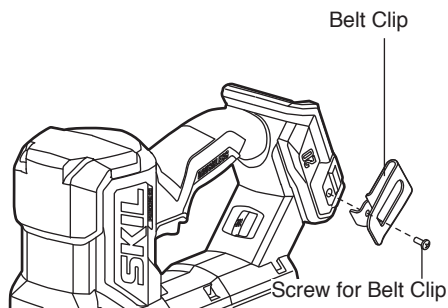


## To attach belt clip (Fig. 3)

The belt clip can be installed on the left or right side of the stapler, depending on operator preference.

- Remove the battery pack from the tool.
- Align the belt clip and the screw hole on the right or left side of the stapler.
- Use the smaller hex key (included) to tighten the screw securely.

**Fig. 3**



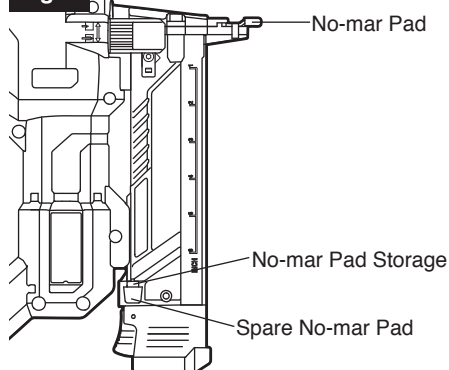
## No-mar pad (Fig. 4)

**⚠ WARNING** Remove the battery pack from the tool before removing or replacing the no-mar pad. Failure to do so could result in serious personal injury.

The no-mar pad attached to the nose of the tool helps prevent marring and denting when working with softer woods.

- Remove the battery.
- Remove the used pad by pulling it away from the nose.
- To replace the pad, fit it into place over the nose and push up to reseal.

**Fig. 4**



On-board storage for the pad is located on the magazine of the tool. A spare no-mar pad is provided in the on-board storage area.

## Loading / Removing Narrow Crown Staples **Fig. 5a**

**⚠ WARNING** Keep the tool pointed away from yourself and others when loading staples. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

**⚠ WARNING** Use only the staples recommended for use with this tool. The use of any other staples can result in tool malfunction, leading to serious injuries.

**⚠ WARNING** Never load staples with the workpiece contact or trigger activated. Doing so could result in possible serious personal injury.

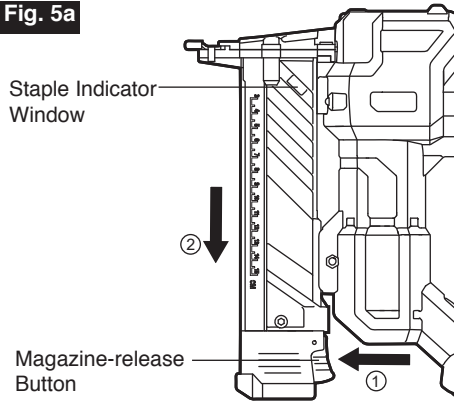
### To Load Staples (Fig. 5a & 5b)

- Remove the battery pack from the tool, if attached.
- With the nose of the tool pointed away from you, squeeze the magazine release button located at the rear of the magazine and slide the magazine open.
- Slide the crown staple strip fully into the channel of the magazine with staple legs pointing outside.
- Push the magazine closed until it securely snaps into place.
- Make sure that the magazine is securely locked in place.
- Reattach the battery and restart the stapler by pressing the trigger switch.

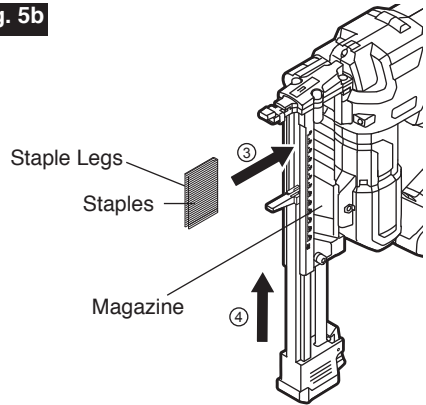
**NOTE:** You can observe the number of remaining staples through the staple indicator window and load more staples as needed.

### To Remove Narrow Crown Staples

- Remove the battery pack from the tool.
- Squeeze the magazine release button located at the rear of the magazine and slide the magazine open.
- Remove the staples.
- Close the magazine and make sure that it is securely locked in place.



**Fig. 5b**



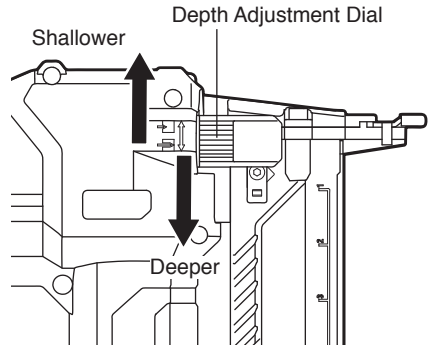
## Depth of Drive Adjustment (Fig. 6)

It is advisable to test the depth of drive on a scrap workpiece to determine the required depth for the application.

Harder materials and longer staples will require more force to drive the staple.

**⚠ WARNING** Always point the stapler away from yourself and others when making adjustments. Failure to do so may cause serious injury.

- Remove the battery pack from the tool.
- Rotate the depth adjustment dial to adjust the depth as indicated by the depth arrow.
- Reattach the battery pack.
- Drive a test staple after each adjustment until the desired depth is set.



## Driving Narrow Crown Staples

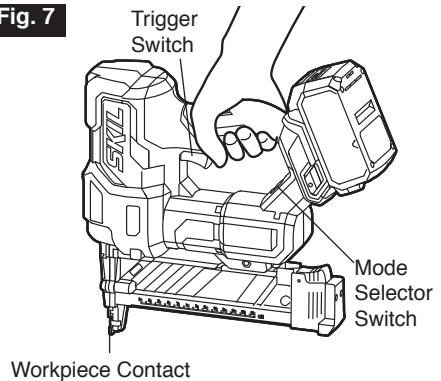
**⚠ WARNING** Never wedge or hold back the workpiece contact mechanism during operation of the tool. Doing so could result in possible serious injury.

**NOTE:** If no other action is taken after the trigger switch is pressed, the stapler will turn off automatically after 10 seconds.

## Single Sequential Actuation Mode (Fig. 7):

Single sequential actuation provides the most accurate staple placement and the stapler is shipped in this mode.

- Make sure the workpiece is secured before performing any operation.
- Attach the battery pack.
- Slide the mode selector switch to the right side so that only the symbol "T" is visible. This will activate the single sequential actuation mode.
- Grip the tool firmly to maintain control. Position the nose of the tool onto the work surface.
- Push the tool against the work surface to depress the workpiece contact. Then squeeze the trigger switch to drive a staple.
- Release the trigger switch and lift the nose from the workpiece to complete the stapling action.
- Repeat the steps 'd' through 'f' to drive more staples.



### NOTE:

- Hold the trigger squeezed until drive cycle is complete.
- If there is no more action for more than 10 seconds after workpiece contact pressed without releasing, firing will be locked unless user releases both workpiece contact and trigger switch and tries again.

## Contact Actuation Mode (Fig. 7):

Contact actuation allows very fast repetitive staple placement.

- a. Make sure the workpiece is secured before performing any operation.
- b. Attach the battery pack.
- c. Slide the mode selector switch to the left so that only the symbol “” is visible. This will activate the contact actuation mode.
- d. Grip the tool firmly to maintain control.
- e. Push the tool against the work surface to depress the workpiece contact.
- f. Squeeze and hold the trigger switch to drive a staple.
- g. Keep the trigger squeezed, relocate the tool to the next stapling spot and push the tool against workpiece to drive another staple.
- h. Release the trigger when done.

### NOTE:

- Contact actuation mode still retains the logic of the single sequential actuation mode. This means that the tool can also be operated by depressing the workpiece contact against the surface and squeezing the trigger switch.
- If there is no action for more than 10 seconds after workpiece contact or trigger switch pressed without releasing, firing will be locked unless user releases both workpiece contact and trigger switch and tries again.

---

## Dry-Fire Lockout

When the magazine has 0—5 staples remaining, the dry-fire lockout feature will not allow operation. To resume operation, reload the tool with staples.

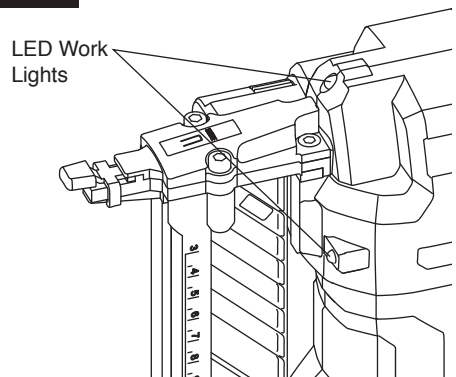
---

## LED Work Lights

The two LED work lights, shown in Fig. 8, will illuminate when the trigger switch or the workpiece contact is depressed. This provides additional illumination of the surface of the workpiece for operation in lower-light areas.

The LED work lights will turn off within approximately 10 seconds after the trigger switch is released.

**Fig. 8**



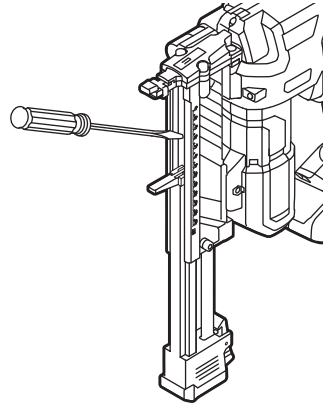
## Removing a Jammed Staples (Fig. 9)

Fig. 9

- Remove the battery pack from the tool.
- Press the magazine release button and remove the staples from the magazine. Remove the jammed staples from the magazine using a flat head screwdriver or pliers (not included) if necessary.
- Reload the staples and close the magazine.
- Reattach the battery pack and restart the tool by pressing the trigger switch.

**NOTE:** Driving the staples too deeply into the material, excess debris, or jammed staples may lead to a driver blade being stuck at its bottom position.

The driver blade can usually be returned to its operating position by depressing the work contact element against a scrap piece of wood and squeezing the trigger.



## MAINTENANCE

**⚠ WARNING** To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the light when cleaning or performing any maintenance.

### Service

**⚠ WARNING** Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause a serious hazard. All tool service should be performed by a SKIL Factory Service Center or Authorized SKIL Service Station.

### General Maintenance

**⚠ WARNING** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

### Cleaning

**⚠ WARNING** Before cleaning or performing any maintenance, remove the battery pack from the tool. For safe and proper operation, always keep the tool and its ventilation slots clean.

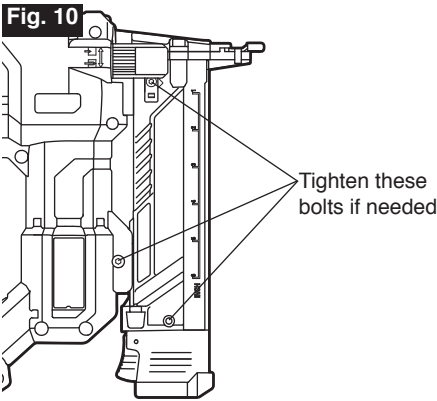
Always use only a soft, dry cloth to clean your stapler; never use detergent or alcohol.

### Storage

Store the tool indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents.

# TROUBLESHOOTING

| Problem                                                                          | Cause                                                                                                                                    | Remedy                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Workpiece contact element does not depress fully. Tool does not operate.         | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Too few staples in the magazine.</li><li>2. Workpiece contact element is jammed.</li></ol>      | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Reload the magazine with staples.</li><li>2. Remove the battery pack and clear debris.</li></ol>                  |
| Tool operates properly, but the staples are not fully driven into the workpiece. | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Depth of drive is not deep enough.</li><li>2. Staples are too long for wood hardness.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Adjust the depth of drive.</li><li>2. Use the staples length that is appropriate for the wood type.</li></ol>     |
| Tool operates properly, but the staples are driven too deep into the workpiece.  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Depth of drive is too deep.</li></ol>                                                           | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Adjust the depth of drive.</li></ol>                                                                              |
| Tool jams frequently.                                                            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Incorrect staples.</li><li>2. Damaged staples.</li><li>3. Dirty magazine.</li></ol>             | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Verify that the staples are of correct size.</li><li>2. Replace staples.</li><li>3. Clean the magazine.</li></ol> |
| Magazine wobbles when operating                                                  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. The bolts securing the magazine are loose.</li></ol>                                            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Tighten the loose bolts with the two hex keys (included). See Fig. 10.</li></ol>                                  |



# LIMITED WARRANTY FOR SKIL CONSUMER TOOLS

## 5 YEAR LIMITED WARRANTY- LEGAL

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer TOOLS will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase, if original purchaser registers the product within 30 days from purchase. BATTERIES AND CHARGERS are warranted for 2 years. Product registration can be completed online at [www.Registtermyskil.com](http://www.Registtermyskil.com). Original purchasers should also retain their receipt as proof of purchase. THE FIVE-YEAR WARRANTY PERIOD FOR TOOLS IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE.

If original purchasers do not register their product within 30 days of purchase, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years for tools. All batteries and chargers will remain under the two-year limited warranty.

Notwithstanding the foregoing, if a SKIL consumer tool is used for industrial, professional, or commercial purposes, the foregoing warranty will apply for a duration of ninety days, regardless of registration.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit [www.Registtermyskil.com](http://www.Registtermyskil.com) or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS WARRANTY DOES NOT COVER ROUTINE MAINTENANCE PARTS AND CONSUMABLES THAT CAN WEAR OUT FROM NORMAL USE WITHIN THE WARRANTY PERIOD, INCLUDING BLADES, TRIMMER HEADS, CHAIN BARS, SAW CHAINS, BELTS, SCRAPER BARS, AND BLOWER NOZZLES.

ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION EQUAL TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES APPLICABLE TO SUCH PRODUCT, AS SET FORTH IN THE FIRST PARAGRAPH ABOVE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE DAMAGE RESULTING FROM MODIFICATION, ALTERATION, OR UNAUTHORIZED REPAIR.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY. THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

# SYMBOLES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas des mesures préventives adéquates.

**⚠ AVERTISSEMENT** Avant d'utiliser cet outil, assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent guide d'utilisation, notamment toutes les consignes de sécurité indiquées par « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** ». Le fait de ne pas respecter toutes les consignes de sécurité ci-dessous peut causer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez lire ce manuel et prêter attention à ces symboles. |                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                 | Voici le pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort. |
|                                                                 | La mention DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.                                                                                                               |
|                                                                  | La mention AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.                                                                                                           |
|                                                                  | La mention MISE EN GARDE, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.                                     |

## Messages d'information et de prévention des dommages

Ces messages fournissent à l'utilisateur de l'information et des consignes importantes. Les ignorer pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels. Le mot « AVERTISSEMENT » précède chaque message, comme dans l'exemple ci-dessous :

**⚠ AVIS** Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.



**⚠ AVERTISSEMENT** L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux et ainsi causer des lésions oculaires graves. Avant d'utiliser un outil élec-trique, veillez à toujours porter des lunettes de sécurité couvrantes ou à écrans latéraux, ou un masque complet au besoin. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité panoramique par-dessus les lunettes de vue ou de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Portez toujours des protecteurs oculaires conformes à la norme ANSI Z87.1.

# TABLE DES MATIÈRES

**Avertissements généraux relatifs à la sécurité pour les outils électriques. 23-25**

**Avertissements relatifs à la sécurité pour les agrafeuses ..... 25-27**

**Symboles ..... 28-30**

**Familiarisez-vous avec votre agrafeuse .....31**

**Spécifications .....31**

**Instructions pour l'utilisation..... 32-37**

**Maintenance.....38**

**Dépannage.....39**

**Garantie limitée des outils de grande consommation Skil .....40**

**⚠ AVERTISSEMENT** Percer, scier, poncer ou usiner à la machine des produits en bois peut vous exposer à de la poussière de bois, une substance connue comme étant carcinogène par l'État de Californie. Évitez d'inhaler de la poussière de bois ou utilisez un masque antipoussières ou d'autres équipements de protection individuelle. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

**⚠ AVERTISSEMENT** La poussière créée pendant le ponçage, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause de cancers, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Voici des exemples de ces produits chimiques :

- Plomb provenant de peintures à base de plomb.
- Silice cristallisée contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- Arsenic et chrome contenus dans le bois d'œuvre traité avec des produits chimiques.

Les risques liés à l'exposition à ces produits va-rient selon le nombre de fois où vous pratiquez ces activités. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :

- travaillez dans un endroit bien ventilé;
- munissez-vous de l'équipement de sécurité ap-prouvé tel que des masques antipoussières conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques;
- évitez l'exposition prolongée à la poussière causée par le ponçage mécanique, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction. Portez un équipement de pro-tection et lavez à l'eau et au savon toutes les parties exposées. Les poussières pénétrant dans votre bouche ou dans vos yeux et les poussières se déposant sur votre peau peuvent causer l'absorption de produits chimiques dangereux.

# AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

## **AVERTISSEMENT**

Lisez tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect des consignes de sécurité ci-dessous peut occasionner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

## **CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.**

L'expression « outil électrique » utilisée dans les avertissements correspond aux outils électriques alimentés sur secteur (à fil) ou alimentés par piles (sans fil).

### **Mesures de sécurité dans l'aire de travail**

**L'aire de travail doit être propre et bien éclairée.** Une aire de travail encombrée et peu éclairée augmente le risque d'accident.

**N'utilisez pas d'outils électriques dans un milieu explosif, par exemple où il y a présence de liquides, de vapeurs ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer ces poussières ou ces vapeurs.

**Gardez les enfants et les autres personnes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Une distraction peut vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

### **Consignes de sécurité relatives à l'électricité**

**Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre.** L'utilisation de fiches non modifiées dans les prises compatibles réduit les risques de choc électrique.

**Évitez de toucher à des surfaces mises à la terre, par exemple, un tuyau, un radiateur, une cuisinière ou un réfrigérateur.** Le contact du corps avec une surface mise à la terre augmente les risques de choc électrique.

**N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à tout autre environnement humide.** Les risques de choc électrique sont plus élevés si l'eau s'infiltre dans un outil électrique.

**N'utilisez pas le cordon d'alimentation de façon abusive. Ne transportez jamais un outil électrique en le tenant par son cordon ou ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des objets coupants et des pièces mobiles.** Les risques de choc électrique sont plus élevés si le cordon d'alimentation est endommagé ou emmêlé.

**Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge conçue pour être utilisée à l'extérieur.** L'utilisation de ce type de rallonge réduit les risques de choc électrique.

**Si vous n'avez d'autre choix que d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de choc électrique.

### **Sécurité personnelle**

**Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et usez de votre jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant que vous utilisez des outils électriques peut occasionner des blessures graves.

**Portez de l'équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de sécurité.** Le port d'équipement de protection, comme un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection et des protecteurs auditifs, lorsque les conditions l'exigent, réduit les risques de blessures.

**Prenez des mesures afin d'éviter que l'outil se mette en marche accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt avant de brancher l'outil sur une source d'alimentation ou un bloc-piles, de ramasser l'outil ou de le transporter.** Transporter les outils électriques avec le doigt sur la gâchette ou brancher les outils lorsque l'interrupteur est à la position de marche augmente les risques d'accident.

**Retirez toutes les clés de réglage de l'outil électrique avant de mettre celui-ci en marche.** Une clé de réglage oubliée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut occasionner des blessures graves.

**Ne vous étirez pas pour étendre votre portée. Gardez une posture sécuritaire et un bon équilibre en tout temps.** Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique lorsque des situations inattendues se présentent.

**Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants loin des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs risquent de se prendre dans les pièces en mouvement.

**Si un dispositif permet de raccorder un dépoussiéreur, assurez-vous que celui-ci est branché et utilisé de manière appropriée.** L'emploi d'un dépoussiéreur contribue à réduire les dangers liés à la poussière.

**Restez toujours sur vos gardes et suivez les principes de sécurité des outils, même s'il s'agit d'un outil que vous utilisez fréquemment.** Il suffit d'être négligent une fraction de seconde pour se blesser gravement.

## **Utilisation et entretien d'un outil électrique**

**Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié à l'utilisation que vous envisagez.** L'utilisation de l'outil électrique approprié permet d'obtenir de meilleurs résultats, de façon plus sécuritaire, selon le régime de fonctionnement prévu.

**N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

**Déconnectez la prise de la source d'alimentation ou retirez le bloc-pile de l'outil électrique avant de le ranger ou de procéder à un ajustement ou un changement d'accessoire.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil électrique.

**Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes ne connaissant pas bien l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Les outils électriques sont dangereux s'ils se retrouvent entre les mains d'utilisateurs qui ne savent pas s'en servir.

**Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez les pièces mobiles pour vous assurer qu'elles ne sont pas désalignées, enrayées, brisées, ou dans un état qui pourrait nuire à leur fonctionnement. Si elles sont endommagées, faites-les réparer avant d'utiliser l'outil électrique.** De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.

**Gardez vos outils tranchants affûtés et propres.** Des outils tranchants bien entretenus et dont les lames sont affûtées risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à maîtriser.

**Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts et les autres éléments conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu pourrait entraîner une situation dangereuse.

**Gardez les poignées et les prises sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et autres surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil de façon sécuritaire en cas de situations inattendues.

## **Utilisation et entretien d'un outil alimenté par un bloc-piles**

**Rechargez uniquement le bloc-piles à l'aide du chargeur approuvé par le fabricant.** Un chargeur conçu pour un type de bloc-piles peut causer un incendie s'il est utilisé avec un autre bloc-piles.

**Utilisez les outils électriques uniquement avec les blocs-piles désignés.** L'utilisation de tout autre bloc-piles peut constituer un risque de blessure et d'incendie.

**Lorsque vous n'utilisez pas le bloc-piles, conservez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis et d'autres petits objets métalliques qui peuvent connecter une borne à une autre.** Un court-circuit entre les bornes du bloc-piles peut occasionner des brûlures ou un incendie.

**En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles; évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide provenant des piles peut causer de l'irritation ou des brûlures.

**N'utilisez pas un bloc-piles ou un outil endommagé ou modifié.** Les blocs-piles modifiés ou endommagés peuvent fonctionner de façon imprévisible et présenter un risque d'incendie, d'explosion ou de blessures.

**N'exposez pas un bloc-piles ou un outil à un feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 129,4 °C peut provoquer une explosion.

**Suivez toutes les instructions pour le chargement et ne chargez pas le bloc-piles ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une recharge inadéquate ou effectuée à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.

## **Réparation**

**Demandez à un technicien qualifié qui utilise seulement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine d'effectuer l'entretien de votre outil électrique.** Cela permet de maintenir l'outil électrique sécuritaire.

**Ne réparez jamais un bloc-piles endommagé.** Seuls le fabricant et les fournisseurs de services autorisés peuvent effectuer la réparation d'un bloc-piles.

## **AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ POUR LES AGRAFEUSES**

- **Il faut toujours supposer que l'outil contient des éléments de fixation.** Une manipulation imprudente de l'agrafeuse peut entraîner le déclenchement inopiné des éléments de fixation et causer des blessures.
- **Ne dirigez pas l'outil vers vous ou vers une autre personne se trouvant à proximité.** Un déclenchement inattendu pourrait décharger les éléments de fixation et provoquer des blessures.
- **N'actionnez pas l'outil s'il n'est pas placé fermement contre la pièce à travailler.** Si l'outil n'est pas en contact avec la pièce à travailler, les éléments de fixation peuvent être déviés de votre cible.
- **Débranchez l'outil de la source d'alimentation lorsque l'élément de fixation se coince dans l'outil.** Lors du retrait d'un élément de fixation coincé, l'agrafeuse peut être accidentellement activée si elle est branchée.

- **Soyez prudent(e) lorsque vous retirez un élément de fixation coincé.** Le mécanisme peut être soumis à une compression, et l'élément de fixation peut être déchargé avec force lors d'une tentative d'élimination de coincements.
- **N'utilisez pas cette agrafeuse pour attacher des câbles électriques.** Elle n'est pas conçue pour l'installation de câbles électriques, et elle peut endommager l'isolation des câbles électriques, provoquant ainsi des risques de choc électrique ou d'incendie.
- **Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées, lors d'une opération où l'agrafe risque d'entrer en contact avec des câbles cachés.** Les agrafes entrant en contact avec un fil sous tension peuvent rendre les pièces métalliques exposées de l'outil électrique "sous tension", et elles risquent de causer un choc électrique à l'opérateur.
- **Familiarisez-vous avec votre outil électrique. Lisez attentivement le mode d'emploi. Apprenez ses applications et ses limitations, et prenez conscience des dangers éventuels spécifiques associés à cet outil électrique.** Le respect de cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.
- **Portez toujours une protection oculaire avec des écrans latéraux conformes à la norme ANSI Z 7.1.** Les lunettes de tous les jours n'ont que des verres résistants aux chocs. Ce ne sont pas des lunettes de sécurité. Le respect de cette règle réduira le risque de blessures graves.
- **L'opérateur et les autres personnes présentes sur le lieu de travail doivent TOUJOURS porter une protection oculaire conforme aux spécifications de l'ANSI et offrant une protection contre les particules volantes provenant de l'AVANT et du CÔTÉ lors du chargement, de l'utilisation ou de l'entretien de cet outil.** Une protection oculaire est nécessaire pour se protéger contre la projection d'éléments de fixation et de débris, qui pourraient provoquer de graves lésions oculaires.
- **L'employeur et/ou l'utilisateur doit/doivent s'assurer que la protection oculaire appropriée est portée.** Nous recommandons d'utiliser le masque de sécurité à large vision par-dessus les lunettes ordinaires ou les lunettes de sécurité standard qui offrent une protection contre les particules volantes à l'avant et sur les côtés. Utilisez toujours une protection oculaire indiquée comme étant conforme à la norme ANSI Z87.1.
- **Une protection supplémentaire sera nécessaire dans certains environnements.** Par exemple, la zone de travail peut inclure une exposition à un niveau de bruit qui peut entraîner des lésions auditives. L'employeur et l'utilisateur doivent s'assurer que les protections auditives nécessaires sont fournies et utilisées par l'opérateur et toutes les autres personnes présentes sur le lieu de travail. Certains environnements nécessitent l'utilisation d'un équipement de protection de la tête. Lorsque cela est nécessaire, l'employeur et l'utilisateur doivent veiller à ce qu'un équipement de protection de la tête conforme à la norme ANSI Z89.1-1997 soit utilisé.
- **Il ne faut pas approcher les doigts de la gâchette lorsqu'il n'est pas nécessaire d'enfoncer des éléments de fixation, afin d'éviter les déclenchements accidentels.**
- **Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours des lunettes de protection.** Un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive doivent être utilisés dans les conditions appropriées.
- **Protégez vos poumons. Portez un masque facial ou un masque anti-poussière si vous estimez que votre travail va produire de la poussière.** Le respect de cette règle réduira le risque de blessures graves.
- **Protégez votre ouïe. Portez une protection auditive pendant les périodes de fonctionnement prolongées.** Le respect de cette règle réduira le risque de blessures graves.

- **Il n'est pas nécessaire de brancher les outils alimentés par des piles dans une prise de courant ; ils sont toujours en état de fonctionnement. Réfléchissez toujours aux dangers possibles lorsque vous n'utilisez pas votre outil à piles ou quand vous changez des accessoires.** Le respect de cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.
- **Ne placez pas les outils à piles ou leurs piles près d'un feu ou d'une source de chaleur.** Ceci réduira le risque d'explosion et de blessure.
- **N'utilisez l'outil que pour l'usage auquel il est destiné.** Il ne faut pas décharger des éléments de fixation à l'air libre.
- **N'utilisez l'outil que dans le but pour lequel il a été conçu.**
- **N'utilisez que les agrafes recommandées pour cet outil.** L'utilisation d'agrafes incorrectes peut entraîner une mauvaise alimentation en agrafes, des agrafes coincées et des agrafes sortant de l'outil à des angles irréguliers. Si les agrafes ne sont pas éjectées correctement et en douceur, cessez immédiatement de les utiliser. Des agrafes coincées ou éjectées de façon incorrecte peuvent entraîner des blessures graves.
- **N'utilisez jamais cet outil de manière à ce qu'une agrafe soit dirigée vers autre chose que la pièce à travailler.**
- **N'utilisez pas cet outil comme un marteau.**
- **Portez toujours cet outil par la poignée.**
- **Il ne faut pas altérer ou modifier cet outil par rapport à sa conception ou à sa fonction d'origine sans l'accord du fabricant.**
- **N'oubliez jamais qu'une mauvaise utilisation ou une manipulation incorrecte de cet outil peut vous blesser ou blesser d'autres personnes.**
- **Ne serrez ou collez jamais la gâchette ou le contact avec la pièce à travailler en position actionnée.**
- **Ne laissez jamais l'outil sans surveillance si la pile est installée.**
- **N'utilisez pas cet outil s'il ne comporte pas d'étiquette d'avertissement lisible.**
- **Gardez l'outil et sa poignée secs, propres et exempts d'huile et de graisse.** Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou de solvants puissants pour nettoyer votre outil. Le respect de cette règle réduira le risque de perte de contrôle et de détérioration du plastique de l'enceinte.

# SYMBOLES

**IMPORTANT** : Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

| Symbole                                                                             | Nom                                            | Forme au long et explication                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                   | Volts                                          | Tension (possible)                                                                                   |
| A                                                                                   | Ampère                                         | Courant                                                                                              |
| Hz                                                                                  | Hertz                                          | Fréquence (cycles par seconde)                                                                       |
| W                                                                                   | Watt                                           | Puissance                                                                                            |
| kg                                                                                  | Kilogrammes                                    | Poids                                                                                                |
| min                                                                                 | Minutes                                        | Durée                                                                                                |
| s                                                                                   | Secondes                                       | Durée                                                                                                |
| Wh                                                                                  | Wattheures                                     | Capacité de la pile                                                                                  |
| Ah                                                                                  | Ampères-heures                                 | Capacité de la pile                                                                                  |
| Ø                                                                                   | Diamètre                                       | Taille des forets, des meules, etc.                                                                  |
| n <sub>0</sub>                                                                      | Vitesse à vide                                 | Vitesse de rotation à vide                                                                           |
| n                                                                                   | Vitesse nominale                               | Vitesse maximale atteignable                                                                         |
| .../min                                                                             | Tours ou va-et-vient par minute                | Tours, coups, battements, vitesse de surface, orbites, etc., par minute                              |
| 0                                                                                   | Position d'arrêt                               | Vitesse nulle, couple nul...                                                                         |
| 1,2,3,...<br>I,II,III,                                                              | Réglages du sélecteur                          | Réglages de vitesse, de couple ou de position. Plus le chiffre est élevé, plus la vitesse est rapide |
|   | Sélecteur à réglages infinis avec mode d'arrêt | La vitesse augmente à partir du réglage 0                                                            |
|  | Flèche                                         | L'activation se fait dans le sens de la flèche                                                       |
|  | Courant alternatif                             | Type de courant ou caractéristique de courant                                                        |
|  | Courant continu                                | Type de courant ou caractéristique de courant                                                        |
|  | Courant alternatif ou continu                  | Type de courant ou caractéristique de courant                                                        |
|  | Appareil de classe II                          | Désigne les outils de construction à double isolation                                                |
|  | Maintenez les mains à distance.                | Gardez les mains et le corps à une distance suffisante de la zone de décharge de l'outil.            |

| Symbole                                                                           | Nom                                                         | Forme au long et explication                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Sceau du programme de recyclage des piles au lithium-ion    | Désigne le programme de recyclage des piles au lithium-ion                                                                                                         |
|  | Sceau du programme de recyclage des piles au nickel-cadmium | Désigne le programme de recyclage des piles au nickel-cadmium                                                                                                      |
|  | Symbole de lecture du manuel                                | Invite l'utilisateur à lire le manuel                                                                                                                              |
|  | Symbole du port de lunettes de sécurité                     | Portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité à écrans latéraux et un masque couvrant tout le visage lors de l'utilisation de ce produit. |

# SYMBOLES (RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION)

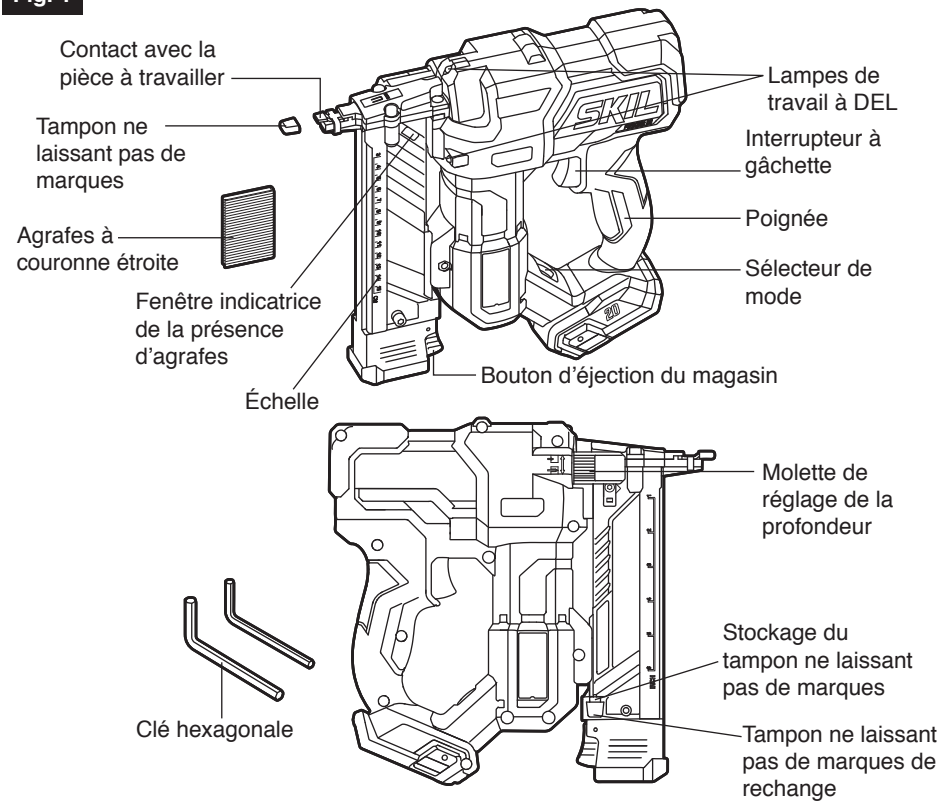
**IMPORTANT :** Certains des symboles suivants, qui fournissent des renseignements en matière d'homologation, peuvent figurer sur l'outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

| Symbole                                                                            | Forme au long et explication                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.                                                                             |
|   | Ce symbole indique que ce composant est reconnu par Underwriters Laboratories.                                                                             |
|    | Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories, selon les normes américaines et canadiennes.                                |
|   | Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.                                                             |
|    | Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes. |
|  | Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.                          |
|  | Ce symbole indique que cet outil est conforme aux normes mexicaines officielles (NOM).                                                                     |

# FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE AGRAFEUSE

## Agrafeuse sans balais 18GA de 20 V

Fig. 1



## SPÉCIFICATIONS

|                                     |                                                                      |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Tension nominale                    | 20 V c.c.                                                            |
| Type d'agrafe                       | 18GA (Calibre 18)                                                    |
| Capacité du magasin                 | Jusqu'à 105 pièces                                                   |
| Longueur de l'agrafe                | 10 - 38 mm / 3/8 po - 1-1/2 po                                       |
| Vitesse max. de l'agrafeuse         | 2-3 agrafes/seconde                                                  |
| Mode de déclenchement               | Sélectionnable : Actionnement séquentiel ou par contact (percussion) |
| Température de travail recommandée  | -10 - 40 °C / 14 - 104 °F                                            |
| Température de stockage recommandée | 0 - 40 °C / 32 - 104 °F                                              |

# INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour réduire les risques d'incendie, de blessures et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne plongez jamais votre outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide, et ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de ceux-ci. Des liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou des produits contenant de l'eau de Javel, etc., peuvent causer un court-circuit.

**⚠ AVERTISSEMENT** Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit avant que ces pièces aient été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT** Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cet outil. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lorsque vous effectuez le montage de pièces ou une opération d'entretien, quand vous effectuez des réglages ou quand vous nettoyez l'outil.

**⚠ AVERTISSEMENT** N'utilisez pas cette agrafeuse pour attacher des câbles électriques. Elle n'est pas conçue pour l'installation de câbles électriques et peut endommager l'isolation des câbles électriques, provoquant ainsi des risques de choc électrique ou d'incendie.

Cette agrafeuse sans fil ne doit être utilisée qu'avec les blocs-piles et les chargeurs indiqués ci-dessous :

| Bloc-piles                                        |               |               |               | Chargeur      |               |
|---------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 2.0Ah                                             | 2.5Ah         | 4.0Ah         | 5.0Ah         |               |               |
| SKIL BY519701<br>SKIL BY519702<br>SKIL BY5100B-00 | SKIL BY519703 | SKIL BY519601 | SKIL BY519603 | SKIL SC535801 | SKIL QC536001 |

**⚠ AVIS** Veuillez consulter le manuel relatif aux blocs-piles et aux chargeurs pour davantage de détails au sujet du fonctionnement de l'outil.

## Pour attacher/détacher le bloc-piles (Fig. 2)

### Pour attacher le bloc-piles :

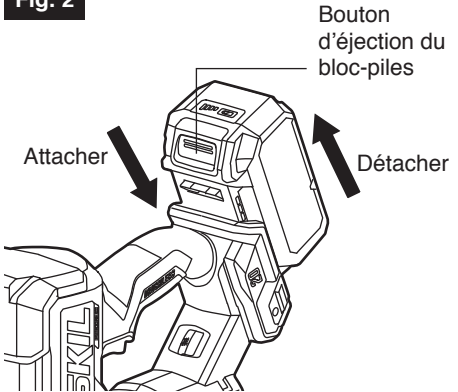
Alignez la nervure surélevée du bloc-piles sur les rainures de l'outil, puis faites glisser le bloc-piles sur l'outil.

### Pour détacher le bloc-piles :

Appuyez sur le bouton d'éjection du bloc-piles, qui est situé à l'avant du bloc-piles, pour éjecter le bloc-piles. Tirez sur le bloc-piles pour le faire sortir et retirez-le de l'outil.

**⚠ AVIS** Lorsque vous placez le bloc-piles sur l'outil, assurez-vous que la nervure surélevée sur le bloc-piles s'aligne sur la rainure à l'intérieur de l'outil et que les loquets de verrouillage se ferment correctement. Une fixation incorrecte du bloc-piles peut endommager des composants internes.

Fig. 2

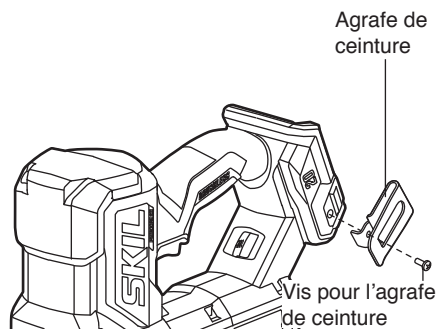


## Attachement de l'agrafe de ceinture (Fig. 3)

L'agrafe de ceinture peut être installée sur le côté gauche ou droit de l'agrafeuse, selon la préférence de l'opérateur.

- Détachez le bloc-piles de l'outil.
- Alignez l'agrafe de ceinture et le trou de vis sur le côté droit ou gauche de l'agrafeuse.
- Utilisez la petite clé hexagonale (incluse) pour serrer fermement la vis.

Fig. 3



## Tampon ne laissant pas de marques (Fig. 4)

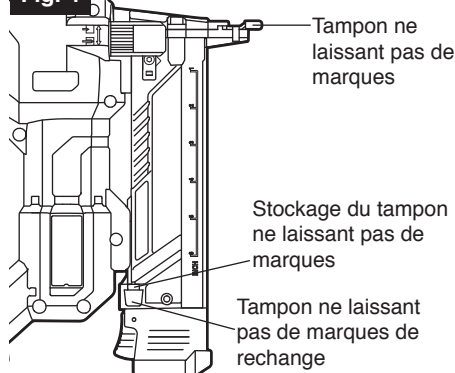
**⚠ AVERTISSEMENT** Retirez le bloc-piles de l'outil avant de retirer ou de remplacer le tampon ne laissant pas de marques.

Le tampon ne laissant pas de marques qui est attaché à la pointe de l'outil permet d'éviter de marquer et de bosseler la surface de travail lorsque l'on travaille avec des bois tendres.

- Retirez la pile.
- Retirez le tampon usagé en tirant dessus pour l'éloigner de la pointe.
- Pour remettre le tampon en place, mettez-le sur la pointe de l'outil et poussez-le vers le haut pour le réinstaller.

Les tampons ne laissant pas de marques sont stockés sur le magasin de l'outil (zone de rangement intégrée). Un tampon ne laissant pas de marques de rechange est fourni dans la zone de stockage intégrée.

Fig. 4



## Chargement / retrait des agrafes à couronne étroite

Fig. 5a

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Gardez l'outil orienté dans le**

**sens opposé à vous et aux autres personnes présentes lorsque vous chargez des agrafes.** Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risqueriez de causer ou de subir des blessures graves.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**N'utilisez que les agrafes**

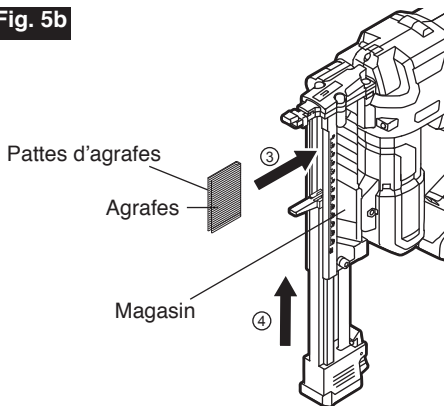
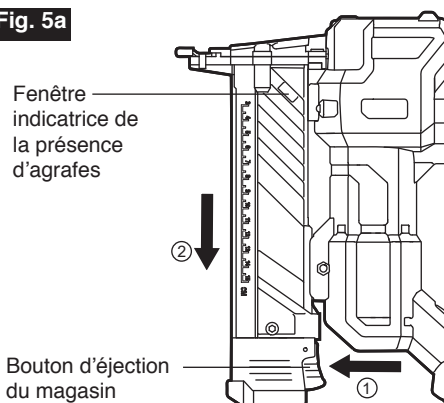
**recommandées pour cet outil.** L'utilisation de quelconques autres agrafes peut entraîner un dysfonctionnement de l'outil et causer en conséquence des blessures graves.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne chargez jamais d'agrafes**

**avec le contact de la pièce à usiner ou la gâchette activée.** Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risqueriez de causer ou de subir des blessures graves.

Fig. 5b



## Chargement des agrafes (Fig. 5a et 5b)

- Détachez le bloc-piles de l'outil, s'il y est attaché.
- La pointe de l'outil étant dirigée dans le sens opposé à vous, appuyez sur le bouton d'éjection du magasin, qui est situé à l'arrière du magasin, et faites glisser le magasin pour l'ouvrir.
- Faites glisser la bande d'agrafes à couronne étroite à fond dans le canal du magasin, les pattes des agrafes étant orientées vers l'extérieur.
- Poussez le magasin fermé jusqu'à ce qu'il s'enclenche solidement en place.
- Assurez-vous que le magasin est verrouillé solidement en place.
- Rattachez le bloc-piles et réactivez l'agrafeuse en appuyant sur l'interrupteur à gâchette.

**REMARQUE :** Vous pouvez observer le nombre d'agrafes restantes à travers les fenêtres indicatrices de la présence d'agrafes et charger plus d'agrafes selon ce qui est nécessaire.

## Retrait des agrafes à couronne étroite

- Détachez le bloc-piles de l'outil.
- Comprimez le bouton d'éjection du magasin, qui est situé à l'arrière du magasin, et faites glisser le magasin pour l'ouvrir.
- Retirez les agrafes.
- Fermez le magasin et assurez-vous qu'il est bien verrouillé en place.

## Réglage de la profondeur d'enfoncement (Fig. 6)

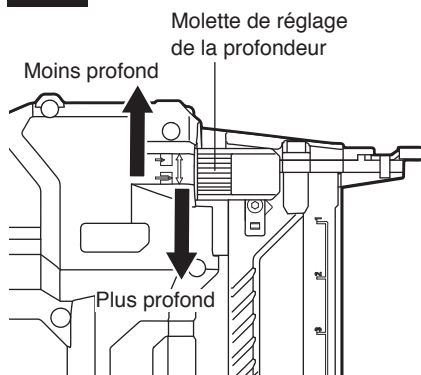
Il est conseillé de tester la profondeur d'enfoncement sur une pièce à mettre au rebut afin de déterminer la profondeur requise pour l'application.

Les matériaux durs et les agrafes longues nécessitent plus de force pour enfoncer l'agrafe.

**⚠ AVERTISSEMENT** Dirigez toujours l'agrafeuse dans le sens opposé à vous et aux autres personnes présentes lorsque vous effectuez des réglages. Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risquez de causer ou de subir des blessures graves.

- Détachez le bloc-piles de l'outil.
- Tournez la molette de réglage de la profondeur pour ajuster la profondeur comme indiqué par la flèche de profondeur.
- Rattachez le bloc-piles.
- Enfoncez une agrafe à titre de test après chaque réglage jusqu'à ce que la profondeur souhaitée soit atteinte.

Fig. 6



## Enfoncement des agrafes à couronne étroite

**⚠ AVERTISSEMENT** Ne calez ou retenez jamais le mécanisme de contact avec la pièce à travailler pendant l'utilisation de l'outil. Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risqueriez de causer ou de subir des blessures graves.

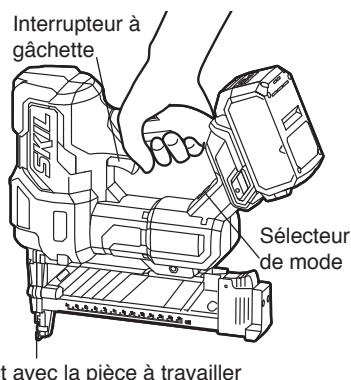
**REMARQUE :** Si aucune autre action n'est effectuée après avoir appuyé sur l'interrupteur à gâchette, l'agrafeuse s'éteint automatiquement au bout de 10 secondes.

## Mode d'actionnement séquentiel unique (Fig. 7) :

L'actionnement séquentiel unique fournit le positionnement d'agrafes le plus précis possible, et l'agrafeuse est livrée dans ce mode.

- Assurez-vous que la pièce à travailler est sécurisée avant d'effectuer toute opération.
- Attachez le bloc-piles.
- Faites glisser le sélecteur de mode vers la droite de manière à ce que seul le symbole « T » soit visible. Ceci activera le mode d'actionnement séquentiel unique.
- Saisissez fermement l'outil pour en garder le contrôle. Positionnez la pointe de l'outil sur la surface de travail.
- Poussez l'outil contre la surface de travail afin d'enfoncer le contact avec la pièce à travailler. Comprimez ensuite l'interrupteur à gâchette pour enfoncer une agrafe.

Fig. 7



- f. Relâchez l'interrupteur à gâchette et soulevez la pointe de l'outil pour la détacher de la pièce à travailler afin de terminer l'agrafage.
- g. Répétez les étapes « d » à « f » pour enfoncer d'autres agrafes.

#### REMARQUE :

- Continuez à comprimer l'interrupteur à gâchette jusqu'à ce que le cycle d'enfoncement soit terminé.
- S'il n'y a pas d'action pendant plus de 10 secondes après avoir appuyé sur le contact avec la pièce à travailler sans le relâcher, la fonction d'agrafage sera bloquée jusqu'à ce que l'utilisateur relâche à la fois le contact avec la pièce à travailler et l'interrupteur à gâchette, et qu'il recommence l'opération.

### Mode d'actionnement par contact (Fig. 7) :

L'actionnement du contact permet un positionnement répétitif très rapide des agrafes.

- a. Assurez-vous que la pièce à travailler est sécurisée avant d'effectuer toute opération.
- b. Attachez le bloc-piles.
- c. Faites glisser le sélecteur de mode vers la gauche de manière à ce que seul le symbole «  » soit visible. Cela activera le mode d'actionnement du contact.
- d. Saisissez fermement l'outil pour en garder le contrôle.
- e. Poussez l'outil contre la surface de travail afin d'enfoncer le contact avec la pièce à travailler.
- f. Comprimez l'interrupteur à gâchette pendant un certain temps pour enfoncer une agrafe.
- g. Continuez à comprimer la gâchette et déplacez l'outil vers le point d'agrafage suivant, puis poussez l'outil contre la pièce à travailler pour enfoncer une autre agrafe.
- h. Relâchez la gâchette lorsque vous aurez terminé.

#### REMARQUE :

- Le mode d'actionnement par contact conserve la logique du mode d'actionnement séquentiel unique. Cela signifie que l'outil peut également être utilisé en appuyant le contact avec la pièce à travailler contre la surface et en comprimant l'interrupteur à gâchette.
- S'il n'y a pas d'action pendant plus de 10 secondes après avoir appuyé sur l'interrupteur à gâchette ou le le contact avec la pièce à travailler sans le relâcher, la fonction d'agrafage sera bloquée jusqu'à ce que l'utilisateur relâche à la fois le contact avec la pièce à travailler et l'interrupteur à gâchette, et qu'il recommence l'opération.

---

### Verrouillage de la fonctionnalité de tir à vide

Lorsqu'il reste de 0 à 5 agrafes dans le magasin, la fonctionnalité de verrouillage pour le tir à vide ne permet pas de poursuivre l'opération. Pour reprendre l'opération, rechargez l'outil avec des agrafes.

---

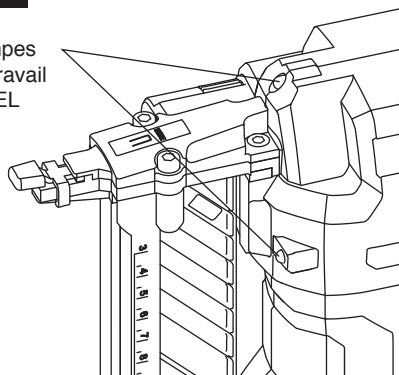
## Lampes de travail à DEL

Les deux lampes de travail à DEL, illustrées à la Fig. 8, s'allumeront lorsque l'interrupteur à gâchette ou le contact avec la pièce à travailler est enfoncé. Ceci fournit un éclairage supplémentaire sur la surface de la pièce à travailler, ce qui permet d'utiliser l'outil dans des endroits faiblement éclairés.

Les lampes de travail à DEL s'éteindront automatiquement environ 10 secondes après le relâchement de l'interrupteur à gâchette.

Fig. 8

Lampes de travail à DEL



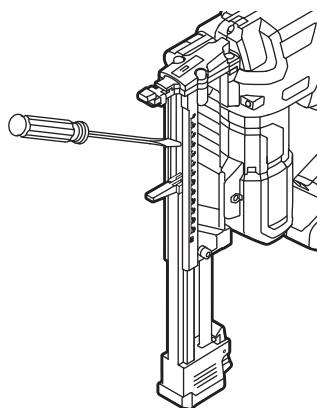
## Retrait d'une agrafe coincée (Fig. 9)

- Détachez le bloc-piles de l'outil.
- Appuyez sur le bouton d'éjection du magasin et retirez les agrafes du magasin. Retirez l'agrafe coincée du magasin à l'aide d'un tournevis à tête plate (non fourni) ou d'une pince (non fournie) si nécessaire.
- Rechargez les agrafes et fermez le magasin.
- Remettez le bloc-piles en place et redémarrez l'outil en appuyant sur l'interrupteur à gâchette.

**REMARQUE :** L'enfoncement trop profond des agrafes dans le matériau, l'excès de débris ou le coincement d'agrafes peut entraîner le blocage de la lame de l'outil en position basse.

La lame de l'outil peut généralement être remise en position de fonctionnement en appuyant l'élément de contact avec la pièce à travailler contre un déchet en bois et en comprimant la gâchette.

Fig. 9



## ENTRETIEN

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc-pile avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'outil.

## Réparation

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Un entretien préventif effectué par du personnel non autorisé peut entraîner un mauvais positionnement des fils et des composants internes, ce qui peut représenter un grave danger. Tout entretien d'outil devrait être effectué dans un centre de service de l'usine de SKIL

## Entretien général

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Lors de l'entretien, utilisez seulement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine. L'utilisation de toute autre pièce peut constituer un danger ou endommager l'article.

Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour y déceler des pièces endommagées, manquantes ou lâches telles que les vis, les écrous, les boulons, les capuchons, etc. Resserrez fermement toutes les fixations et tous les capuchons et ne faites pas fonctionner ce produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou avec un centre de service autorisé pour obtenir de l'aide.

## Nettoyage

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Avant de nettoyer ou d'effectuer toute opération d'entretien, retirez le bloc-piles de l'outil. Pour assurer un fonctionnement sûr et correct, gardez toujours l'outil et ses fentes de ventilation propres.

Utilisez toujours un chiffon doux et sec pour nettoyer votre cloueur ; n'utilisez jamais de détergent ou d'alcool.

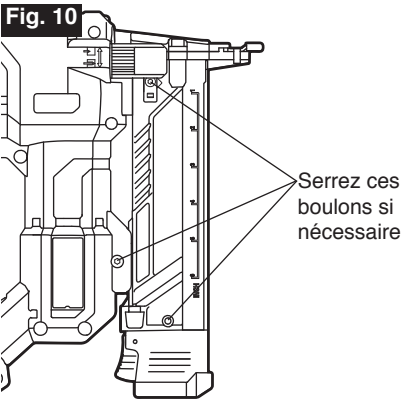
## Stockage

Rangez l'outil à l'intérieur, à un endroit qui est hors de portée des enfants. Conservez-le à distance des agents corrosifs.

# DÉPANNAGE

| Problème                                                                                                         | Cause                                                                                                            | Remède                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'élément de contact avec la pièce à travailler ne s'enfonce pas complètement.<br>L'outil ne fonctionne pas.     | 1. Il y a trop peu d'agrafes dans le magasin.<br>2. L'élément de contact avec la pièce à travailler est coincé.  | 1. Rechargez le magasin avec des agrafes.<br>2. Détachez le bloc-piles et retirez les débris.                |
| L'outil fonctionne correctement, mais les agrafes ne sont pas complètement enfoncées dans la pièce à travailler. | 1. La profondeur d'enfoncement n'est pas suffisante.<br>2. Les agrafes sont trop longues pour la dureté du bois. | 1. Ajustez la profondeur d'enfoncement.<br>2. Utilisez la longueur d'agrafe appropriée pour le type de bois. |
| L'outil fonctionne correctement, mais les agrafes sont enfoncées trop profondément dans la pièce à travailler.   | 1. La profondeur d'enfoncement est excessive.                                                                    | 1. Ajustez la profondeur d'enfoncement.                                                                      |
| L'outil se coince fréquemment.                                                                                   | 1. Agrafes incorrectes.<br>2. Agrafes endommagées.<br>3. Magasin sale.                                           | 1. Vérifiez que les agrafes sont de la bonne taille.<br>2. Remplacez les agrafes.<br>3. Nettoyez le magasin. |
| Le magasin vibre lors de son utilisation.                                                                        | 1. Les boulons de fixation du magasin sont desserrés.                                                            | 1. Serrez les boulons desserrés à l'aide des deux clés hexagonales (incluses). Voir Fig. 10.                 |

Fig. 10



# **GARANTIE LIMITÉE DE L'OUTIL SKIL**

## **GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS**

Chervon North America, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les OUTILS SKIL destinés à un usage résidentiel seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de cinq ans à compter de la date d'achat si l'acheteur initial enregistre l'article dans les 30 jours suivant la date d'achat. LES PILES ET LES CHARGEURS sont garantis pour une période de 2 ans. L'enregistrement de l'article peut être effectué en ligne au [www.Registtermyskil.com](http://www.Registtermyskil.com). De plus, nous recommandons aux acheteurs initiaux de conserver leur reçu comme preuve d'achat. LA PÉRIODE DE GARANTIE DE CINQ ANS SUR LES OUTILS EST CONDITIONNELLE À L'ENREGISTREMENT DE L'ARTICLE DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA DATE D'ACHAT. Si les acheteurs initiaux n'enregistrent pas leur article dans le délai prévu, la garantie limitée sur les outils électriques susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de trois ans. Toutes les piles et tous les chargeurs demeureront couverts par la garantie limitée de deux ans.

Nonobstant les dispositions précédentes, si un outil SKIL destiné à un usage résidentiel est utilisé à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales, la garantie susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours, que l'article ait été enregistré ou non.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF au titre de cette garantie limitée et, dans les limites permises par la loi, de toute garantie ou condition prévue par la loi, est la réparation ou le remplacement, sans frais, des pièces qui présentent un défaut matériel ou de fabrication, qui n'ont pas fait l'objet d'un usage abusif ou inapproprié et qui n'ont pas été réparées par des personnes autres que le vendeur ou un technicien d'un centre de service autorisé. Pour effectuer une réclamation au titre de la présente garantie limitée, vous devez retourner, port payé, l'article en entier à un centre de service de l'usine de SKIL ou à un centre de service autorisé. Pour communiquer avec un centre de service autorisé de SKIL Power Tools, veuillez visiter le [www.Registtermyskil.com](http://www.Registtermyskil.com) ou composer le 1 877 SKIL-999 (1 877 754-5999).

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES TELS QUE LES LAMES DE SCIE CIRCULAIRE, LES FORETS, LES FRAISES À TOUPIE, LES LAMES DE SCIE SAUTEUSE, LES COURROIES DE PONÇAGE, LES MEULES ET LES AUTRES ACCESSOIRES CONNEXES.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE À UN ARTICLE EST LIMITÉE À UNE DURÉE ÉGALE À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES À UN TEL ARTICLE, COMME IL EST INDIQUÉ AU PREMIER PARAGRAPHE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS QUANT À LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS INDIQUÉES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, DES PERTES DE PROFIT) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'USAGE DE CET ARTICLE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS PRÉCIS. IL EST POSSIBLE QUE VOUS DISPOSIEZ ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT, D'UNE PROVINCE OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX ARTICLES VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À L'ÉTAT LIBRE DE PORTO RICO. POUR CONNAÎTRE LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS D'AUTRES PAYS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE DÉTAILLANT OU IMPORTATEUR SKIL LOCAL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

# SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El objetivo de los símbolos de seguridad es captar su atención ante posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que se dan merecen su atención y comprensión cuidadosa. Las advertencias del símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que se dan no son substitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

**⚠ ADVERTENCIA** Asegúrese de leer y de comprender todas las instrucciones de seguridad en este manual del propietario, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como **“PELIGRO”**, **“ADVERTENCIA”** Y **“PRECAUCIÓN”** antes de usar esta herramienta. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

|                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada símbolo. Lea el manual y preste atención a dichos símbolos. |                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                  | Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales. |
|                                                                  | PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.                                                                                                                                                         |
|                                                                   | ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.                                                                                                                                  |
|                                                                   | PRECAUCIÓN, se usa con el símbolo de advertencia de seguridad e indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas.                                                                                               |

## Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes informan al usuario sobre informaciones y/o instrucciones importantes que, de no seguirse, pueden causar daños al equipo o la propiedad. Antes de cada mensaje, aparece la palabra "AVISO", como en el ejemplo a continuación:

**⚠ AVISO** Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.



**⚠ ADVERTENCIA** Durante el funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica, pueden entrar objetos extraños a los ojos y causar graves daños oculares. Use siempre lentes o gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, una mascarilla que cubra todo el rostro antes de comenzar a operar una herramienta eléctrica. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia sobre los lentes o las gafas de seguridad estándar con protección lateral. Siempre use lentes de protección que cumplan con la norma ANSI Z87.1.

# ÍNDICE

|                                                                      |       |
|----------------------------------------------------------------------|-------|
| Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas . . | 43-45 |
| Advertencias de seguridad para grapadoras . . . . .                  | 45-47 |
| Símbolos . . . . .                                                   | 48-50 |
| Familiarícese con su grapadora. . . . .                              | 51    |
| Especificaciones . . . . .                                           | 51    |
| Instrucciones de utilización . . . . .                               | 52-57 |
| Mantenimiento . . . . .                                              | 58    |
| Resolución de problemas. . . . .                                     | 59    |
| Garantía Limitada de Herramientas de Consumo Skil. . . . .           | 60    |

**⚠ ADVERTENCIA** El taladrado, el aserrado, el lijado o el maquinado de productos de madera puede exponerlo a usted a polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que causa cáncer. Evite inhalar polvo de madera o utilice una máscara u otras salvaguardas de protección personal. Para obtener más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

**⚠ ADVERTENCIA** Parte del polvo causado por el lijado eléctrico, el serruchado, la trituración, el taladrado y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños en el aparato reproductivo. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería.
- Arsénico y cromo de madera tratada con químicos.

El riesgo que corre debido a la exposición a estos químicos varía según la frecuencia con que realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos:

- Trabaje en un área bien ventilada.
- Trabaje con equipo de seguridad aprobado, como las mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.
- Evite estar en contacto prolongado con el polvo provocado por el lijado, el aserrado, la trituración y el taladrado, y otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave todas las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón. Si se le introduce polvo en la boca o en los ojos, o le queda sobre la piel, puede fomentar la absorción de químicos dañinos.

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERAL EN EL MANEJO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

**⚠ ADVERTENCIA** Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones que se incluyen esta herramienta eléctrica. No seguir todas las instrucciones que se detallan a continuación podría provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

## GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

El término “herramienta eléctrica” que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que se conecta a la línea principal (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

### Seguridad en el área de trabajo

**Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras aumentan las posibilidades de accidentes.

**No utilice herramientas eléctricas en atmósferas en las que exista riesgo de explosión, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que podrían encender el polvo o el humo.

**Mantenga a los niños y transeúntes alejados mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

### Seguridad eléctrica

**Los enchufes de las herramientas eléctricas deben encajar en el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con puesta a tierra.** Los enchufes sin modificaciones y que encajan en los tomacorrientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.

**Evite el contacto del cuerpo con superficies con puesta a tierra, como tuberías, radiadores, estufas o refrigeradores.** Existe un riesgo adicional de descarga eléctrica si su cuerpo tiene puesta a tierra.

**No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si ingresa agua en una herramienta eléctrica, el riesgo de descarga eléctrica aumentará.

**No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar ni desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos o las piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

**Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use una extensión eléctrica adecuada para uso en exteriores.** El uso de un cable apto para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

**Si debe utilizar una herramienta eléctrica en un área húmeda, use un suministro protegido con un interruptor de circuito de falla de puesta a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés).** El uso de un interruptor GFCI disminuye el riesgo de descarga eléctrica.

### Seguridad personal

**Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de desatención mientras opera herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

**Use un equipo de protección personal.** Use siempre lentes de protección. Los equipos de protección, como mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos protectores o protección auditiva, utilizados para las condiciones adecuadas, disminuyen el riesgo de lesiones personales.

**Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o la batería, o antes de levantarla o transportarla.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido aumenta las posibilidades de sufrir accidentes.

**Retire todas las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica.** Si se deja una llave inglesa o una llave conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, se podrían producir lesiones personales.

**No se extienda demasiado. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

**Use ropa adecuada. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento.** La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

**Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se conecten y se usen debidamente.** La recolección de polvo puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.

**No permita que la familiaridad del uso frecuente de las herramientas lo haga no tener en cuenta los principios de seguridad de las herramientas.** Un descuido puede ocasionar una lesión grave en cuestión de segundos.

## **Uso y cuidado de las herramientas eléctricas**

**No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su tarea.** La herramienta eléctrica adecuada realizará un trabajo más seguro y de mejor calidad al ritmo para el que se diseñó.

**No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

**Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica (si es posible) antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Este tipo de medidas de seguridad preventivas reduce el riesgo de arranques accidentales de la herramienta eléctrica.

**Almacene las herramientas eléctricas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o estas instrucciones la operen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación.

**Realice mantenimiento a las herramientas eléctricas y a los accesorios. Revise si hay piezas móviles desalineadas o torcidas, si hay piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña la herramienta eléctrica, hágala reparar antes de usarla.** Muchos accidentes son producto del mantenimiento incorrecto de las herramientas eléctricas.

**Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte que se mantienen adecuadamente, con sus bordes de corte afilados, son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

**Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, considerando las condiciones de trabajo y el trabajo que desea realizar.** El uso de la herramienta eléctrica en operaciones distintas para las que fue diseñada podría crear una situación de peligro.

**Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.**

Las manijas y superficies de agarre húmedas no permiten una manipulación segura ni controlar la herramienta en situaciones inesperadas.

## **Uso y cuidado de herramientas con batería**

**Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.

**Use las herramientas eléctricas solo con los paquetes de baterías específicamente designados para ellas.** El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesión e incendio.

**Cuando el paquete de baterías no está en uso, aléjelo de objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pudieran crear una conexión entre los terminales.** Es posible que conectar los terminales de la batería entre sí produzca quemaduras o un incendio.

**En condiciones de maltrato, es posible que salga líquido de la batería. Evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite atención médica adicional.** El líquido que sale de la batería puede provocar irritación o quemaduras.

**No utilice un paquete de baterías ni una herramienta si están dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar una conducta impredecible que ocasione incendios, explosiones o riesgo de lesión.

**No exponga el paquete de baterías ni la herramienta al fuego o a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a temperaturas por encima de los 265 °F podría causar una explosión.

**Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni las herramientas fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

## **Reparación**

**Permita que solo una persona capacitada repare la herramienta eléctrica, mediante el uso solo de piezas de repuesto idénticas.** Esto mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

**Nunca realice mantenimiento a los paquetes de batería.** Solo el fabricante o proveedores de servicio autorizados pueden realizar el mantenimiento de los paquetes de baterías.

## **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA GRAPADORAS**

- **Suponga siempre que la herramienta contiene sujetadores.** Un manejo descuidado de la grapadora puede causar un disparo inesperado de sujetadores y lesiones corporales.
- **No apunte la herramienta hacia usted ni hacia ninguna otra persona que esté cerca.** Un accionamiento inesperado del gatillo descargará los sujetadores y con ello causará una lesión.
- **No accione la herramienta a menos que esté colocada firmemente contra la pieza de trabajo.** Si la herramienta no está en contacto con la pieza de trabajo, es posible que los sujetadores sean desviados alejándose del objetivo.
- **Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación cuando el sujetador se atore en la herramienta.** Mientras se esté retirando un sujetador atorado, es posible que la grapadora se active accidentalmente si está enchufada.

- **Tenga precaución cuando retire un sujetador atorado.** Es posible que el mecanismo esté bajo compresión y que el sujetador sea descargado con fuerza mientras se intenta solucionar una situación de atoramiento.
- **No utilice esta grapadora para fijar cables eléctricos.** Esta grapadora no está diseñada para la instalación de cables eléctricos y es posible que dañe el aislamiento de los cables eléctricos, con lo cual causará peligros de descargas eléctricas o incendio.
- **Agarre la herramienta eléctrica por las superficies de agarre con aislamiento cuando realice una operación en la que la grapa pueda entrar en contacto con cables ocultos.** Es posible que las grapas que entren en contacto con un cable que tenga corriente hagan que las partes metálicas de la herramienta eléctrica que estén al descubierto tengan corriente, lo cual podría causar una descarga eléctrica al operador.
- **Conozca su herramienta eléctrica. Lea detenidamente el manual del operador. Aprenda sus aplicaciones y limitaciones, así como los peligros potenciales específicos relacionados con esta herramienta eléctrica.** Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendio o lesiones graves.
- **Use siempre protección ocular con escudos laterales marcados para cumplir con la norma ANSI Z87.1.** Los anteojos de uso diario solo tienen lentes resistentes a los impactos. No son anteojos de seguridad. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de lesiones corporales graves.
- **El operador y otras personas que estén en el área de trabajo deberán usar SIEMPRE protección ocular que cumpla con las especificaciones ANSI y proporcione protección contra las partículas lanzadas al aire tanto desde la parte DELANTERA como desde el LADO, cuando se esté cargando o utilizando esta herramienta, o haciendo servicio de ajustes y reparaciones de la misma.** Se requiere protección ocular para protegerse contra los sujetadores y residuos lanzados al aire, los cuales podrían causar lesiones oculares graves.
- **El empleador y/o el usuario deben asegurarse de que se use la protección ocular adecuada.** Recomendamos una máscara de seguridad de visión amplia para utilizarla sobre gafas o anteojos de seguridad estándar que proporcionen protección contra las partículas lanzadas al aire tanto desde la parte delantera como desde el lado. Use siempre protección ocular que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1.
- **Se requerirá protección de seguridad adicional en algunos entornos.** Por ejemplo, es posible que el área de trabajo incluya exposición a un nivel de ruido que puede causar daños a la audición. El empleador y el usuario deben asegurarse de que se proporcione toda protección de la audición que sea necesaria y que el operador y las otras personas que estén en el área de trabajo utilicen dicha protección. Algunos entornos requerirán el uso de equipo de protección de la cabeza. Cuando se requiera, el empleador y el usuario se deben asegurar de que se utilice protección de la cabeza que cumpla con la norma ANSI Z89.1-1997.
- **Mantenga los dedos alejados del gatillo cuando no esté clavando sujetadores, para evitar disparos accidentales.**
- **Use equipo de seguridad. Use siempre protección ocular.** Se deben usar una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección de la audición según lo requieran las condiciones.
- **Protéjase los pulmones. Use una careta o una máscara antipolvo si la operación genera grandes cantidades de polvo.** Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de lesiones corporales graves.
- **Protéjase la audición. Use protección de la audición durante los períodos prolongados de utilización.** Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de lesiones corporales graves.

- **Las herramientas a batería no tienen que ser enchufadas en un tomacorriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté atento a los posibles peligros cuando no esté utilizando su herramienta a batería o cuando esté cambiando accesorios.** Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendio o lesiones corporales graves.
- **No ponga herramientas a batería ni sus baterías cerca de fuego o calor.** Esto reducirá el riesgo de explosión y posibles lesiones.
- **Utilice la herramienta solo para su uso previsto.** No descargue sujetadores al aire libre.
- **Utilice la herramienta solo para el propósito para el cual fue diseñada.**
- **Utilice solo las grapas recomendadas para esta herramienta.** La utilización de grapas incorrectas podría causar un avance deficiente de las grapas, atoramiento de las grapas y que las grapas salgan de la herramienta en ángulos erráticos. Si las grapas no están avanzando de manera suave y correcta, descontinúe su uso inmediatamente. Las grapas atoradas y un avance incorrecto de las grapas podrían causar lesiones corporales graves.
- **No utilice nunca esta herramienta de manera que podría hacer que una grapa sea dirigida hacia cualquier cosa que no sea la pieza de trabajo.**
- **No utilice la herramienta como martillo.**
- **Lleve siempre la herramienta por la empuñadura.**
- **No altere ni modifique el diseño o la función original de esta herramienta sin aprobación del fabricante.**
- **Tenga siempre presente que el uso indebido y el manejo incorrecto de esta herramienta pueden causarles lesiones a usted y a otras personas.**
- **No fije nunca con abrazaderas ni con cinta adhesiva el gatillo ni el contacto con la pieza de trabajo en una posición accionada.**
- **No deje nunca desatendida la herramienta si la batería está instalada.**
- **No utilice esta herramienta si no contiene una etiqueta de advertencia legible.**
- **Mantenga la herramienta y su empuñadura secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Use siempre un paño limpio cuando limpie. No use nunca líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo o cualquier solvente fuerte para limpiar su herramienta. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de pérdida de control y deterioro del plástico de la carcasa.

# SÍMBOLOS

**IMPORTANTE:**algunos de los siguientes símbolos pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

| Symbol                                                                              | Name                                        | Designation/Explanation                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                   | Voltios                                     | Voltaje (potencial)                                                                                        |
| A                                                                                   | Amperios                                    | Corriente                                                                                                  |
| Hz                                                                                  | Hertz                                       | Frecuencia (ciclos por segundo)                                                                            |
| W                                                                                   | Vatios                                      | Potencia                                                                                                   |
| kg                                                                                  | Kilogramos                                  | Peso                                                                                                       |
| min                                                                                 | Minutos                                     | Tiempo                                                                                                     |
| s                                                                                   | Segundos                                    | Tiempo                                                                                                     |
| Wh                                                                                  | Vatio por horas                             | Capacidad de la batería                                                                                    |
| Ah                                                                                  | Amperios por hora                           | Capacidad de la batería                                                                                    |
| Ø                                                                                   | Diámetro                                    | Tamaño de la broca para taladro, de los discos de pulido, etc.                                             |
| n <sub>0</sub>                                                                      | Velocidad sin carga                         | Velocidad de rotación sin carga                                                                            |
| n                                                                                   | Rango de velocidad                          | Velocidad máxima alcanzable                                                                                |
| .../min                                                                             | Revoluciones o ciclos por minuto            | Revoluciones, pasadas, velocidad de superficie, órbitas, etc. por minuto                                   |
| 0                                                                                   | Posición Off                                | Velocidad cero, torsión cero...                                                                            |
| 1,2,3,...<br>I,II,III,                                                              | Configuraciones del selector                | Configuraciones de la velocidad, la torsión o la posición. Un número más alto quiere decir mayor velocidad |
|  | Selector de regulación continua con apagado | La velocidad aumenta desde la configuración 0                                                              |
|  | Flecha                                      | Acción en la dirección de la flecha                                                                        |
|  | Corriente alterna                           | Type or a characteristic of current                                                                        |
|  | Corriente directa                           | Type or a characteristic of current                                                                        |
|  | Corriente alterna o continua                | Type or a characteristic of current                                                                        |
|  | De clase II para construcción               | Designa herramientas para construcción de doble aislamiento.                                               |
|  | Mantenga las manos alejadas                 | Mantenga las manos y el cuerpo alejados del área de descarga de la herramienta.                            |
|  | Sello de iones de litio de RBRC             | Designa el programa de reciclaje de baterías de iones de litio                                             |

| Symbol                                                                            | Name                                   | Designation/Explanation                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|  | Sello de níquel cadmio de RBRC         | Designa el programa de reciclaje de baterías de níquel cadmio |
|  | Lea las instrucciones                  | Indica al usuario que lea el manual                           |
|  | Símbolo de use de lentes de protección | Alerta al usuario para que use protección ocular              |

# SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

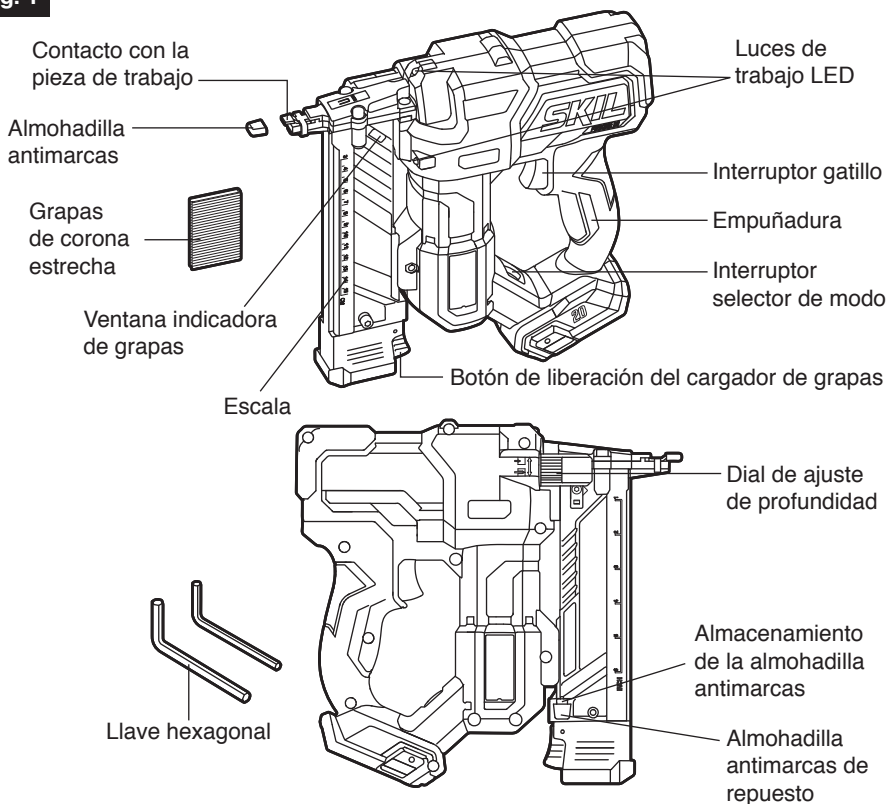
**IMPORTANTE:** Algunos de los siguientes símbolos de información de certificación pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

| Símbolo                                                                            | Designación/Explicación                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.                                                        |
|   | Este símbolo designa que este componente está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.                                                         |
|    | Este símbolo designa que esta herramienta es reconocida por Underwriters Laboratories.                                                                   |
|   | Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.      |
|    | Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.                                                   |
|   | Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá. |
|  | Este símbolo designa que esta herramienta cumple con las normas NOM de México.                                                                           |

# FAMILIARÍCESE CON SU GRAPADORA

## Grapadora de grapas de 18 GA de 20 V sin escobillas

Fig. 1



## ESPECIFICACIONES

|                                           |                                                                 |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Tensión nominal                           | 20 V c.c.                                                       |
| Tipo de grapa                             | 18 GA (calibre 18)                                              |
| Capacidad del cargador de grapas          | Hasta 105 pzas.                                                 |
| Longitud de las grapas                    | 3/8 de pulgada a 1-1/2 pulgadas (10–38 mm)                      |
| Velocidad máxima de la grapadora          | 2–3 grapas/segundo                                              |
| Modo de disparo                           | Seleccionable: Accionamiento secuencial o por contacto (golpeo) |
| Temperatura de trabajo recomendada        | 14 – 104 °F (-10 – 40 °C)                                       |
| Temperatura de almacenamiento recomendada | 32 – 104 °F (0 – 40°C)                                          |

# INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

**⚠ ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su herramienta, paquete de batería o cargador de baterías en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como agua de mar, ciertas sustancias químicas industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

**⚠ ADVERTENCIA** Si alguna de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido reemplazadas. El uso de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría tener como resultado lesiones corporales graves.

**⚠ ADVERTENCIA** No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta herramienta. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA** Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando ensamble piezas, haga ajustes, realice limpieza o efectúe mantenimiento.

**⚠ ADVERTENCIA** No utilice esta grapadora para fijar cables eléctricos. Esta grapadora no está diseñada para la instalación de cables eléctricos y es posible que dañe el aislamiento de los cables eléctricos, con lo cual causará peligros de descargas eléctricas o incendio.

**Esta grapadora inalámbrica se debe utilizar solo con los paquetes de batería y los cargadores de baterías que se indican a continuación:**

| Paquete de baterías                               |               |               |               | Cargador      |               |
|---------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 2.0Ah                                             | 2.5Ah         | 4.0Ah         | 5.0Ah         |               |               |
| SKIL BY519701<br>SKIL BY519702<br>SKIL BY5100B-00 | SKIL BY519703 | SKIL BY519601 | SKIL BY519603 | SKIL SC535801 | SKIL QC536001 |

**⚠ AVISO** Consulte el manual de la batería y del cargador para obtener información detallada sobre el funcionamiento.

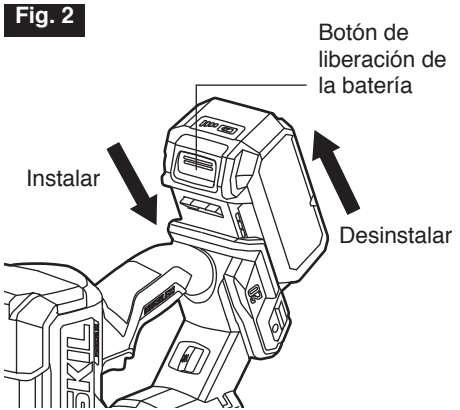
## Para instalar/desinstalar el paquete de batería (Fig. 2)

### Para instalar el paquete de batería:

Alinee la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería con los surcos ubicados en la herramienta y luego deslice el paquete de batería sobre la herramienta.

### Para desinstalar el paquete de batería:

Presione el botón de liberación de la batería, ubicado en la parte delantera del paquete de batería, para liberar dicho paquete. Jale hacia fuera el paquete de batería y retírelo de la herramienta.



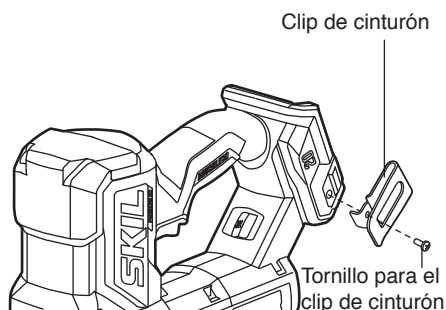
**⚠ AVISO** Cuando coloque el paquete de batería en la herramienta, asegúrese de que la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería se alinee con el surco ubicado dentro de la herramienta y que los pestillos se acoplen a presión adecuadamente en la posición correcta. Una instalación incorrecta del paquete de batería puede causar daños a los componentes internos.

## Para instalar el clip de cinturón (Fig. 3)

**Fig. 3**

El clip de cinturón se puede instalar en el lado izquierdo o derecho de la grapadora, dependiendo de la preferencia del operador.

- Retire el paquete de batería de la herramienta.
- Alinee el clip de cinturón y el agujero para tornillo en el lado derecho o izquierdo de la grapadora.
- Utilice la llave hexagonal más pequeña (incluida) para apretar firmemente el tornillo.



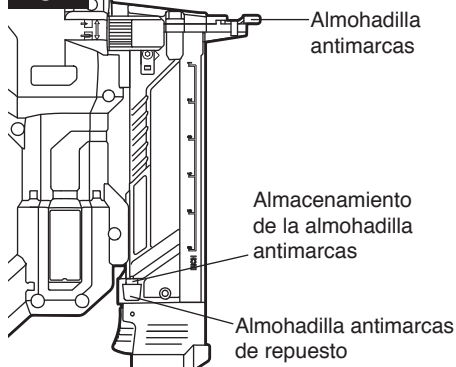
## Almohadilla antimarcas (Fig. 4)

**Fig. 4**

**⚠ ADVERTENCIA** Retire el paquete de batería de la herramienta antes de retirar o reemplazar reinstalar la almohadilla antimarcas. Si no lo hace así, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

La almohadilla antimarcas instalada en la punta de la herramienta ayuda a no dejar marcas ni indentaciones cuando se trabaja con maderas más blandas.

- Retire la batería.
- Retire la almohadilla usada jalándola de manera que se separe de la punta.
- Para reemplazar la almohadilla, acóplela en la posición correcta sobre la punta y empujela hacia arriba para reasentarla.



El almacenamiento a bordo para la almohadilla está ubicado en el cargador de grapas de la herramienta. Se proporciona una almohadilla antimarcas de repuesto en el área de almacenamiento a bordo.

## Carga / retirada de grapas de corona estrecha

**⚠ ADVERTENCIA** Mantenga la herramienta apuntada alejándose de usted y de las demás personas cuando cargue grapas. Si no lo hace así, el resultado podría ser posibles lesiones corporales graves.

**⚠ ADVERTENCIA** Utilice solo las grapas recomendadas para utilizarse con esta herramienta. El uso de cualquier otra grapa puede causar un funcionamiento incorrecto de la herramienta que provoque lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA** No cargue nunca grapas con el contacto con la pieza de trabajo o el gatillo activados. Si lo hace, el resultado podría ser posibles lesiones corporales graves.

### Para cargar grapas (Fig. 5A y 5b)

- Retire el paquete de batería de la herramienta, si está instalado.
- Con la punta de la herramienta apuntada alejándose de usted, comprima el botón de liberación del cargador de grapas ubicado en la parte trasera de dicho cargador y deslice el cargador hasta abrirlo.
- Deslice la tira de grapas de corona completamente hacia el interior del canal del cargador de grapas con las patas de las grapas apuntando hacia fuera.
- Empuje el cargador de grapas para cerrarlo hasta que se acople firmemente a presión en la posición correcta.
- Asegúrese de que el cargador de grapas esté firmemente bloqueado en la posición correcta.
- Reinstale el paquete de batería y reactive la grapadora presionando el interruptor de alimentación.

**NOTA:** Usted puede observar el número de grapas que quedan a través de la ventana indicadora de grapas y cargar más grapas según sea necesario.

### Para retirar grapas de corona estrecha

- Retire el paquete de batería de la herramienta.
- Comprima el botón de liberación del cargador de grapas ubicado en la parte trasera de dicho cargador y deslice el cargador hasta abrirlo.
- Retire las grapas.
- Cierre el cargador de grapas y asegúrese de que esté firmemente bloqueado en la posición correcta.

Fig. 5a

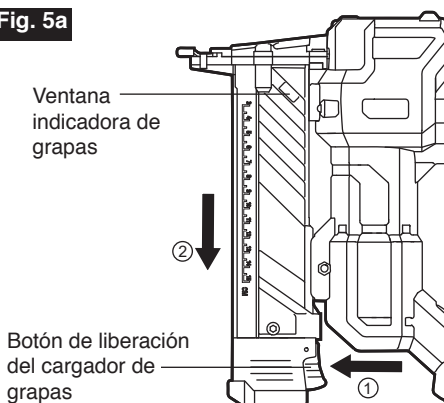
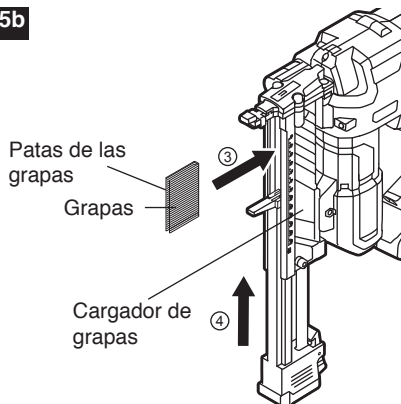


Fig. 5b



## Ajuste de la profundidad de clavado (Fig. 6)

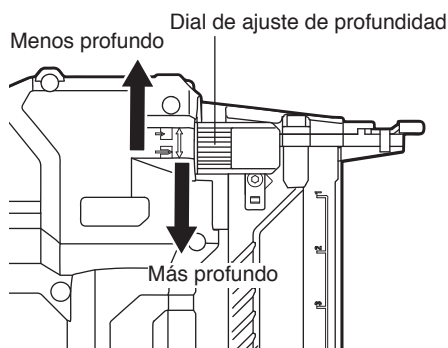
Es aconsejable hacer una prueba de la profundidad de clavado en una pieza de trabajo de desecho para determinar la profundidad requerida para la aplicación.

Los materiales más duros y las grapas más largas requerirán más fuerza para clavar la grapa.

**⚠ ADVERTENCIA** Apunte siempre la grapadora alejándola de usted y de las demás personas cuando haga ajustes. Si no lo hace así, es posible que se causen lesiones graves.

- Retire el paquete de batería de la herramienta.
- Rote el dial de ajuste de profundidad para ajustar la profundidad tal como lo indique la flecha de profundidad.
- Reinstale el paquete de batería.
- Clave una grapa de prueba después de cada ajuste hasta que se establezca la profundidad deseada.

Fig. 6



## Clavado de grapas de corona estrecha

**⚠ ADVERTENCIA** No haga nunca cuña en el mecanismo de contacto con la pieza de trabajo ni sujete nunca dicho mecanismo hacia atrás durante la utilización de la herramienta. Si lo hace, el resultado podría ser posibles lesiones graves.

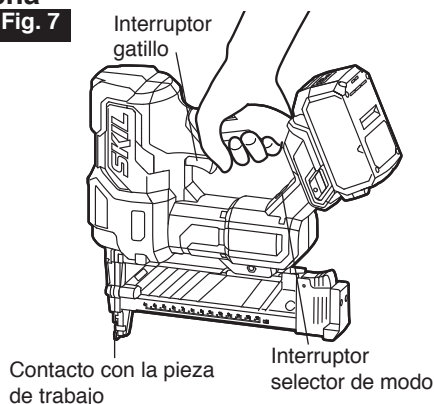
**NOTA:** Si no se realiza ninguna otra acción después de presionar el interruptor gatillo, la grapadora se apagará automáticamente después de 10 segundos.

## Modo de accionamiento secuencial sencillo (Fig. 7):

El accionamiento secuencial sencillo proporciona la colocación más precisa de las grapas y la grapadora se envía en este modo.

- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta antes de realizar cualquier operación.
- Instale el paquete de batería.
- Deslice el interruptor selector de modo hacia el lado derecho de manera que solo el símbolo "T" sea visible. Esto activará el modo de accionamiento secuencial sencillo.
- Agarre firmemente la herramienta para mantener el control. Posicione la punta de la herramienta sobre la superficie de trabajo.
- Empuje la herramienta contra la superficie de trabajo para presionar el contacto con la pieza de trabajo. Luego, apriete el interruptor gatillo para clavar una grapa.
- Suelte el interruptor gatillo y levante la punta para separarla de la pieza de trabajo con el fin de completar la acción de engrapado.

Fig. 7



- g. Repita los pasos “d” a “f” para clavar más grapas.

**NOTA:**

- Mantenga apretado el gatillo hasta que se haya completado el ciclo de apriete.
- Si no hay más acción durante más de 10 segundos después de presionar el contacto con la pieza de trabajo sin soltarlo, los disparos estarán bloqueados a menos que el usuario suelte tanto el contacto con la pieza de trabajo como el interruptor gatillo y lo intente de nuevo.

## **Modo de accionamiento por contacto (Fig. 7):**

El accionamiento por contacto permite una colocación repetitiva muy rápida de las grapas.

- a. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta antes de realizar cualquier operación.
- b. Instale el paquete de batería.
- c. Deslice el interruptor selector de modo hacia a izquierda de manera que solo el símbolo  sea visible. Esto activará el modo de accionamiento por contacto.
- d. Agarre firmemente la herramienta para mantener el control.
- e. Empuje la herramienta contra la superficie de trabajo para presionar el contacto con la pieza de trabajo.
- f. Comprima y mantenga comprimido el interruptor gatillo para clavar una grapa.
- g. Mantenga el gatillo apretado, reubique la herramienta en el siguiente punto de engrapado y empuje la herramienta contra la pieza de trabajo para clavar otra grapa.
- h. Suelte el gatillo cuando haya terminado.

**NOTA:**

- El modo de accionamiento por contacto aún retiene la lógica del modo de accionamiento secuencial sencillo. Esto significa que la herramienta también se puede utilizar presionando el contacto con la pieza de trabajo contra la superficie y apretando el interruptor gatillo.
- Si no hay más acción durante más de 10 segundos después de presionar el contacto con la pieza de trabajo o el interruptor gatillo sin soltarlos, los disparos estarán bloqueados a menos que el usuario suelte tanto el contacto con la pieza de trabajo como el interruptor gatillo y lo intente de nuevo.

---

## **• Bloqueo en caso de disparo en vacío**

Cuando al cargador de grapas le queden 0-5 grapas, la función de bloqueo en caso de disparo en vacío no permitirá continuar utilizando la grapadora. Para reanudar la utilización, recargue la herramienta con grapas.

---

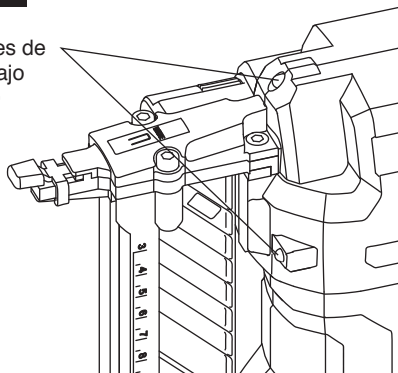
## Luces de trabajo LED

Las dos luces de trabajo LED, mostradas en la Fig. 8, se iluminarán cuando se presione el interruptor gatillo o el contacto con la pieza de trabajo. Esto proporciona iluminación adicional de la superficie de la pieza de trabajo para operar en áreas con poca iluminación.

Las luces de trabajo LED se apagarán dentro del plazo de aproximadamente 10 segundos después de soltar el interruptor gatillo.

Fig. 8

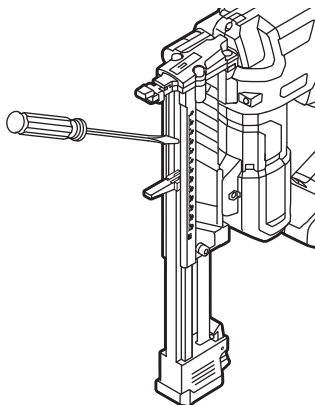
Luces de trabajo LED



## Extracción de grapas atoradas (Fig. 9)

Fig. 9

- Retire el paquete de batería de la herramienta.
- Presione el botón de liberación del cargador de grapas y saque las grapas del cargador de grapas. Saque las grapas atoradas del cargador de grapas utilizando un destornillador de cabeza plana o unos alicates (no incluidos), en caso de que sea necesario.
- Recargue las grapas y cierre el cargador de grapas.
- Reinstale el paquete de batería y reanque la herramienta presionando el interruptor gatillo.



**NOTA:** Si las grapas se clavan demasiado profundamente en el material, es posible que el exceso de residuos o las grapas atoradas hagan que una hoja del accionador se atore en su posición inferior.

Generalmente, la hoja del accionador se puede devolver a su posición operativa presionando el elemento de contacto con la pieza de trabajo contra un pedazo de madera de desecho y apretando el gatillo.

## MANTENIMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA** Para evitar lesiones personales graves, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando la vaya a limpiar o a realizarle cualquier tarea de mantenimiento.

### Reparación

**⚠ ADVERTENCIA** El mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado puede derivar en la mala colocación de los cables y componentes internos, lo que podría crear un riesgo grave. Recomendamos que toda reparación de la herramienta la realice un centro de servicio de la fábrica SKIL o una estación de servicio autorizada de SKIL.

### Mantenimiento general

**⚠ ADVERTENCIA** Al realizar mantenimiento, utilice solo piezas de repuesto idénticas a las de fabricación. El uso de cualquier otra pieza puede crear un peligro o causar daños en el producto.

Inspeccione el producto periódicamente para verificar que no haya piezas dañadas, faltantes o flojas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete bien todos los sujetadores y las tapas y no use el producto hasta que se hayan reemplazado las piezas faltantes o dañadas. Si necesita más ayuda, póngase en contacto con el Servicio al Cliente o centro de servicio autorizado.

### Limpieza

**⚠ ADVERTENCIA** Antes de realizar limpieza o efectuar cualquier mantenimiento, retire el paquete de batería de la herramienta. Para que la herramienta funcione de manera segura y adecuada, mantenga siempre limpias la herramienta y sus ranuras de ventilación.

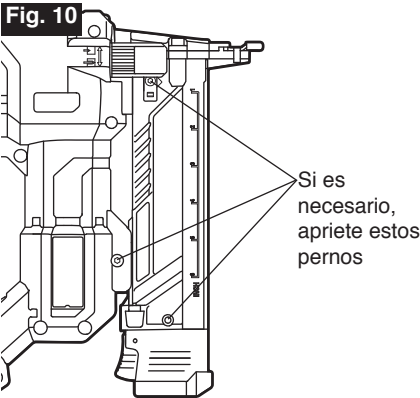
Use siempre solo un paño suave y seco para limpiar su clavadora; no utilice nunca detergente o alcohol.

### Almacenamiento

Almacene la herramienta en un lugar interior que sea inaccesible para los niños. Manténgala alejada de los agentes corrosivos.

# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema                                                                                                         | Causa                                                                                                                                                                                      | Remedio                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El elemento de contacto con la pieza de trabajo no se presiona completamente. La herramienta no funciona.        | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Cantidad de grapas demasiado pequeña en el cargador de grapas.</li><li>2. El elemento de contacto con la pieza de trabajo está atorado.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Recargue el cargador de grapas con grapas.</li><li>2. Retire el paquete de batería y elimine los residuos.</li></ol>                   |
| La herramienta funciona correctamente, pero las grapas no se clavan completamente en la pieza de trabajo.        | <ol style="list-style-type: none"><li>1. La profundidad de clavado no es lo suficientemente profunda.</li><li>2. Las grapas son demasiado largas para la dureza de la madera.</li></ol>    | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ajuste la profundidad de clavado.</li><li>2. Utilice la longitud de grapas que sea adecuada para el tipo de madera.</li></ol>          |
| La herramienta funciona correctamente, pero las grapas se clavan demasiado profundamente en la pieza de trabajo. | <ol style="list-style-type: none"><li>1. La profundidad de clavado es demasiado profunda.</li></ol>                                                                                        | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ajuste la profundidad de clavado.</li></ol>                                                                                            |
| La herramienta se atora frecuentemente.                                                                          | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Grapas incorrectas.</li><li>2. Grapas dañadas.</li><li>3. Cargador de grapas sucio.</li></ol>                                                     | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique que las grapas sean del tamaño correcto.</li><li>2. Reemplace las grapas.</li><li>3. Limpie el cargador de grapas.</li></ol> |
| El cargador de grapas oscila durante la utilización                                                              | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Los pernos que sujetan el cargador de grapas están flojos.</li></ol>                                                                              | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Apriete los pernos flojos con las dos llaves hexagonales (incluidas). Vea la Fig. 10.</li></ol>                                        |



# **GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTA SKIL**

## **5 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA**

Chervon North America, Inc. ("Vendedor") garantiza únicamente al comprador original que ninguna HERRAMIENTA SKIL del consumidor presentará defectos en los materiales ni la mano de obra durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra si el comprador original registra el producto dentro de los 30 días de realizada la compra. Las BATERÍAS y los CARGADORES tienen una garantía de 2 años. El registro del producto se puede completar en línea en [www.Registermyskil.com](http://www.Registermyskil.com). Los compradores originales también deben conservar el recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA DE CINCO AÑOS PARA HERRAMIENTAS ESTÁ CONDICIONADA POR EL REGISTRO DEL PRODUCTO DENTRO DE LOS 30 DÍAS DE REALIZADA LA COMPRA. Si los compradores originales no registran el producto de manera oportuna, se aplicará la garantía limitada anterior durante tres años para las herramientas eléctricas. Todas las baterías y los cargadores permanecerán bajo la garantía limitada de dos años.

No obstante lo señalado anteriormente, si se usa una herramienta SKIL del consumidor para fines industriales, profesionales o comerciales, se aplicará la garantía anterior durante noventa días, sin considerar el registro.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y SU ÚNICA SOLUCIÓN en virtud de esta garantía limitada y, en la medida en que lo permita la ley, cualquier garantía o condición implícita por la ley, será la reparación o el reemplazo, sin cargo, de las piezas que presentan defectos en el material o la mano de obra y que no se hayan usado de manera incorrecta, que no se hayan manejado sin la debida atención o que las hayan reparado personas que no sean el Vendedor o una estación de servicio autorizada. Para exponer un reclamo en virtud de esta garantía limitada, debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier centro de servicio de la fábrica SKIL o a cualquier estación de servicio autorizada. Para comunicarse con las estaciones de servicio autorizadas de Skil para reparar su herramienta eléctrica, visite [www.Registermyskil.com](http://www.Registermyskil.com) o llame al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A ARTÍCULOS ACCESORIOS, COMO HOJAS DE SIERRA CIRCULAR, BROCAS PARA TALADROS, BROCAS PARA REBAJADORAS, HOJAS DE SIERRA DE VAIVÉN, BANDAS DE LIJADO, DISCOS DE PULIDO Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA APLICABLE A UN PRODUCTO DEBE ESTAR LIMITADA A LA MISMA DURACIÓN QUE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES A DICHO PRODUCTO, SEGÚN SE ESTABLECIÓ EN EL PRIMER PÁRRAFO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL TIEMPO DE DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN ANTES DESCRITA PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES (INCLUIDA ENTRE OTRAS, LA RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE GANANCIAS) QUE SE ORIGINEN DE LA VENTA O EL USO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO EN ESTADOS UNIDOS, DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A PRODUCTOS VENDIDOS EN ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL COMMONWEALTH DE PUERTO RICO. PARA TENER UNA COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR DE SKIL.